



PARLAMENT  
der Deutschsprachigen  
Gemeinschaft Belgiens

41

# AKTUELLES AUS DEN INSTITUTIONEN

9. Jahrgang  
8. Oktober 2025

# Inhaltsverzeichnis

<b>NEUES AUS DEN PARLAMENTEN</b> .....	<b>3</b>
PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT .....	3
ABGEORDNETENKAMMER.....	3
SENAT .....	4
PARLEMENT DE WALLONIE.....	4
VLAAMS PARLEMENT .....	5
PARLEMENT DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES.....	6
<b>NEUES AUS DEN REGIERUNGEN</b> .....	<b>7</b>
REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT .....	7
FÖDERALREGIERUNG .....	21
BELGISCHE NATIONALBANK .....	23
VLAAMSE REGERING .....	23
<b>EUROPA UND REGIONALE ZUSAMMENARBEIT</b> .....	<b>24</b>
EUROPÄISCHER AUSSCHUSS DER REGIONEN (ADR) .....	24
BENELUX PARLAMENT .....	24
INTERREGIONALER PARLAMENTARIERRAT IPR - GROBREGION .....	25
<b>BELGISCHES STAATSBLETT</b> .....	<b>26</b>
<b>QUELLENVERZEICHNIS</b> .....	<b>32</b>

---

# Neues aus den Parlamenten



**Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

## Neuigkeiten

### Regierungskontrolle im Oktober 2025



Fragen und Interpellationen: vom 6. bis zum 9. Oktober 2025 im Plenarsaal und im Livestream. Zwei Werktage später ab 12.00 Uhr auch im BRF-TV! ... [weiter lesen](#)

## AKTUELLE TERMINE

### Ausschusssitzungen:

#### Montag, 13.10.2025

**Ausschuss I** für allgemeine Politik und Zusammenarbeit, Finanzen, lokale Behörden, Raumordnung, Energie, nachhaltige Entwicklung und Wirtschaftsförderung

[Tagesordnung](#)

#### Dienstag, 14.10.2025

**Ausschuss II** für Kultur, Erwachsenenbildung, Tourismus, Denkmal- und Landschaftsschutz

[Tagesordnung](#)

#### Mittwoch, 15.10.2025

**Ausschuss IV** für Gesundheit, Soziales, Familie und Wohnungswesen

[Tagesordnung](#)

#### Donnerstag, 16.10.2025

**Ausschuss III** für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung

[Tagesordnung](#)

### Dokument Nr. [106](#) (2025-2026) Nr. 1 01.10.2025

Dekretvorschlag zur Abänderung des Dekrets vom 17. Januar 1994 zur Festlegung der Verfahrensweise der im Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft eingesetzten Untersuchungsausschüsse

### Dokument Nr. [105](#) (2025-2026) Nr. 1 29.09.2025

Anhörung zur Umsetzung des Rechts auf Irrtum in Frankreich – Ausschussbericht

### Dokument Nr. [99](#) (2024-2025) Nr. 1 11.09.2025

Dekretentwurf zur Zustimmung zu folgenden internationalen Abkommen: 1. Rahmenabkommen über umfassende Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Königreich Thailand andererseits, geschehen zu Brüssel am 14. Dezember 2022; 2. Rahmenabkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Regierung Malaysias andererseits, geschehen zu Brüssel am 14. Dezember 2022



**DE KAMER BE  
LA CHAMBRE BE**

**Abgeordnetenversammlung**

## ORDRE DU JOUR DES SÉANCES PLÉNIÈRES

Semaine du 6 au 10 octobre 2025

**Jeudi, 09/10/2025**

### Questions orales

### Projets et proposition de loi

1. Projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération du 10 janvier 2024 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'attribution et répartition du montant fixé à l'article 2 de la décision du Comité des Ministres de l'Union économique belgo-luxembourgeoise (UEBL) du 14 décembre 2001, telle que modifiée par la décision du Comité des Ministres de l'UEBL du 31 août 2021, n<sup>os</sup> [56K1000](#)/1 à 3.

2. Projet de loi portant approbation de la souscription de la Belgique à l'augmentation générale de capital de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement, n<sup>os</sup> [56K1001](#)/1 à 3.

3. Proposition de loi modifiant la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration en ce qui concerne l'instauration de conditions de recevabilité pour les demandes d'avis adressées à la Commission d'accès aux et de réutilisation des documents administratifs, section publicité de l'administration, n<sup>os</sup> [56K0662](#)/1 à 6.

### Prises en considération (Rgt. art. 75, n<sup>os</sup> 4, 5, 6, 7)

1. Proposition de loi instaurant un taux de TVA réduit sur les vêtements de protection pour les conducteurs et les passagers de motocyclettes, de bicyclettes, de speed pedelecs et de trottinettes électriques, ainsi que sur les vêtements de protection des cavaliers, n<sup>o</sup> [56K1059](#)/1.

2. Proposition de résolution visant à suspendre l'Accord d'association entre l'Union européenne et Israël, en vue de mettre fin aux crimes de guerre et aux crimes contre l'humanité commis par Israël, n° [56K1061](#)/1.

3. Proposition de résolution concernant la promotion de l'utilisation correcte et rationnelle des médicaments, n° [56K1062](#)/1.

4. Proposition de loi-cadre relative à la régulation encadrée de la production, de la distribution et de la consommation du cannabis, n° [56K1068](#)/1.

### Votes nominatifs

1. sur les motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Marijke Dillen (VB) à la ministre de la Justice, chargée de la Mer du Nord sur "les incessants arriérés de paiement des interprètes et traducteurs jurés" (n° **126**).

2. sur les projets et la proposition de loi terminés.

### Dokument Nr. [56K1065](#)

30.09.2025

Proposition de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection de la Chambre des représentants, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, afin de geler les montants forfaitaires et de supprimer l'indexation du financement des partis politiques.



**Senat**

### Entre tapisserie et législation : l'art du Sénat 24/09/2025

Saviez-vous que le Palais de la Nation ne respire pas seulement la politique, mais abrite aussi une impressionnante collection d'art ? ... [lire plus](#)



**Parlement de Wallonie**

**SEANCE PLENIERE: 08/10/2025**

### 1 – VERIFICATION DE POUVOIRS ET PRESTATION DE SERMENT D'UN MEMBRE SUPPLEANT DU PARLEMENT WALLON

### 2 – PRISES EN CONSIDÉRATION

### 3 – PROPOSITIONS DE DÉCRET

1. Proposition de décret modifiant les articles L1123-1, L1123-3, L2212-39 et L2212-40 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation afin de sanctionner le non-respect de la mixité au sein des collèges communaux et provinciaux, déposée par M. Lefèbvre, Mme Dejardin, M. Crampon, Mme Lambelin, M. Collignon et Mme Morreale (Doc. [169](#) (2024-2025) N° 1 à 4)

Proposition de décret modifiant les articles L1123-1, L1123-3, L2212-39 et L2212-40 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation afin de renforcer la parité au sein des collèges communaux et provinciaux, déposée par M. Hazée, Mmes Linard, Cremasco, Tellier et M. Mockel (Doc. [182](#) (2024-2025) N° 1 à 5)

2. Proposition de décret modifiant les articles 6 et 18bis du décret du 12 février 2004 relatif au statut de l'administrateur public en vue de garantir une présence équilibrée de femmes et d'hommes parmi les administrateurs publics nommés par le Gouvernement wallon, déposée par Mme Morreale, M. Crampon, Mme Tillieux, M. Lefèbvre, Mme Greco et M. Collignon (Doc. [230](#) (2024-2025) N° 1 et 2)

Proposition de décret modifiant les articles 6 et 18bis du décret du 12 février 2004 relatif au statut de l'administrateur public pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution en vue de garantir une présence équilibrée de femmes et d'hommes parmi les administrateurs publics nommés par le Gouvernement wallon, déposée par Mme Morreale, M. Fontaine, Mme Roberty, M. Lepine, Mme Özen et M. Witsel (Doc. [231](#) (2024-2025) N° 1 et 2)

3. Proposition de décret modifiant l'article 43/37 du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé et l'article 19 du décret du 8 février 2018 relatif à la gestion et au paiement des prestations familiales en vue de garantir le mécanisme d'indexation des prestations sociales wallonnes dès le premier mois qui suit un dépassement de l'indice-pivot, déposée par Mmes Roberty, Morreale, Pécriaux, Muratore, MM. Lepine et Witsel (Doc. [293](#) (2024-2025) N° 1 à 4)

### 4 – PROPOSITIONS DE RÉSOLUTION

1. Proposition de résolution visant à soutenir et à renforcer les relais sociaux, déposée par Mme Cremasco, M. Hazée, Mmes Linard et Tellier (Doc. [279](#) (2024-2025) N° 1 à 4)

2. Proposition de résolution visant à demander l'avis de la Cour de justice de l'Union européenne sur la compatibilité de l'accord de partenariat du 6 décembre 2024 entre l'Union européenne et les pays du Marché commun du Sud (Mercosur) avec les traités européens, déposée par M. Hazée et Mme Tellier (Doc. [313](#) (2024-2025) N° 1 et 2)

Projets de motion déposés en conclusion de l'interpellation de Mme De Bue à M. Dolimont,

Ministre-Président et Ministre du Budget, des Finances, de la Recherche et du Bien-être animal, sur les perspectives pour la Wallonie du traité entre l'Union européenne et le MERCOSUR face à la pression allemande par Mme De Bue, MM. Resinelli et Tzanetatos (Doc. [329](#) (2025-2026) N° 1) et par Mme Lambelin (Doc. [330](#) (2025-2026)N° 1)

## 5 – PROJET D'AJUSTEMENT DU BUDGET DE FONCTIONNEMENT DU PARLEMENT DE WALLONIE

1. Projet d'ajustement du budget de fonctionnement du Parlement de Wallonie pour l'année 2025 (Doc. [319](#) (2025-2026) N° 1 et 2)

## 6 – PROJETS DE MOTION

1. Projets de motion déposés en conclusion de l'interpellation de M. Lefèbvre à M. Desquesnes, Ministre du Territoire, des Infrastructures, de la Mobilité et des Pouvoirs locaux, sur l'impact intenable de la réforme des allocations de chômage sur les finances locales par MM. Lefèbvre et Crampon (Doc. [332](#) (2025-2026) N° 1) et par Mme Fafchamps et M. Soupart (Doc. [333](#) (2025-2026) N° 1)

2. Projets de motion déposés en conclusion des interpellations de Mme Bernard à M. Coppieters, Ministre de la Santé, de l'Environnement, des Solidarités et de l'Économie sociale, sur la défense des allocations familiales et de Mme Roberty à M. Coppieters, Ministre de la Santé, de l'Environnement, des Solidarités et de l'Économie sociale, sur la volonté de réduire le budget des allocations familiales en Wallonie par Mmes Roberty, Dejardin et M. Lepine (Doc. [334](#) (2025-2026) N° 1), par Mmes Bernard, Ammi et Aït Alouha (Doc. [335](#) (2025-2026) N° 1), par Mme Cremasco (Doc. [336](#) (2025-2026) N° 1) et par Mmes Fafchamps, Durenne, Jacquin et Taquin (Doc. [337](#) (2025-2026) N° 1)

## Réunion de la Commission des Affaires économiques du Conseil parlementaire interrégional

( 29-09-2025 )

La Commission 1 "Affaires économiques" du Conseil parlementaire interrégional (CPI) s'est réunie le 26 septembre 2025 à Namur sous la présidence de Mme Christine Mauel, Députée wallonne.

Deux thématiques figuraient à l'ordre du jour :

- industrie de défense, souveraineté européenne et compétitivité économique au sein de la Grande Région ;

- vers une plateforme intelligente d'accès aux guichets d'entreprises de la Grande Région ?

... [lire plus](#)



## Vlaams Parlement

### Dokument Nr. [494](#) (2025-2026) nr. 1 01.10.2025

Motie tot instelling van een belangenconflict over het federale wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake de verlichting van de responsabiliseringsfacturen van lokale besturen

### Dokument Nr. [492](#) (2025-2026) nr. 1 30.09.2025

Conceptnota voor nieuwe regelgeving over een radicale omslag in de organisatie van de jeugdhulpverlening

## Wat werd er beslist in de plenaire vergadering van 1 oktober?

02 oktober 2025

Het Vlaams Parlement komt wekelijks samen in de plenaire vergadering. Wat stond er op de agenda? Eerst stelden de volksvertegenwoordigers hun [actuele vragen](#) aan de ministers. Daarna werd er gestemd over een ontwerp van decreet en een voorstel van resolutie.

## [Enkele maatregelen rond weg- en waterinfrastructuur krijgen een nieuwe deadline](#)

Het bestaande decreet over de weginfrastructuur en het wegenbeleid en de waterinfrastructuur en het waterbeleid wijzigt op enkele technische vlakken. Zo verschuift de deadline om bepaalde maatregelen uit te voeren van 31 december 2025 naar 31 december 2026. Over welke acties gaat het? Denk maar aan de aanpassingen rond het terugkoment in de rijopleiding (categorie B), een nieuwe handhavingsaanpak of strengere regels rond gegevensverwerking.

## [Oproep om het welbevinden van de Vlaamse landbouwers te versterken](#)

Vlaamse landbouwers krijgen te maken met financiële onzekerheid, strikte regelgeving, sociaal isolement en een gebrek aan waardering. Het zijn uitdagingen die een impact hebben op hun welbevinden. Het Vlaams Parlement vraagt aan de Vlaamse Regering om hier meer aandacht voor te hebben, en hoopt dat dit doorsijpelt in de landbouwvisie 2030-2050. Verder wil het parlement ijveren voor een administratieve vereenvoudiging voor de landbouwers en een doorgedreven ketenoverleg, zodat landbouwers een eerlijke prijs krijgen voor hun producten.

In onze terugblik op de plenaire vergadering bespreken we enkel ontwerpen en voorstellen van decreet en voorstellen van resolutie die werden goedgekeurd. [Het volledige verslag van de plenaire vergadering vind je hier.](#)

## Vlaams Parlement start met vernieuwde plenaire werking

01 oktober 2025

Het Vlaams Parlement start dit zittingsjaar met een vernieuwde plenaire werking. Actuele thema's krijgen voorrang en fracties krijgen meer vrijheid in hun tussenkomsten. Het doel: sterkere debatten en meer focus. ... [verder lezen](#)

---



## Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles

### Dokument Nr. [162](#) (2025-2026)

**06.10.2025**

Projet de décret modifiant le décret du 18 avril 2024 portant réforme de la gouvernance de l'Office de la Naissance et de l'Enfance

### Dokument Nr. [161](#) (2025-2026)

**06.10.2025**

Projet de décret portant assentiment à l'accord de coopération du 3 octobre 2025 modifiant l'accord de coopération du 31 décembre 2018 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté française, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et la Communauté germanophone concernant le financement des soins en cas de recours à des institutions de soins en dehors des limites de l'entité fédérée.

### Dokument Nr. [160](#) (2025-2026)

**17.09.2025**

Auditions consacrées aux phénomènes de radicalisme et d'auto-censure dans les établissements scolaires

### Dokument Nr. [159](#) (2025-2026)

**01.10.2025**

Proposition de résolution en vue de garantir la finançabilité des étudiants pour l'année académique 2025-2026

---

### *Cérémonie*

## Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles

2025-09-29

### **27 septembre 2025**

La Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles a été célébrée ce samedi 27 septembre 2025 dans la prestigieuse Salle Gothique de l'Hôtel de Ville de Bruxelles. ... [lire plus](#)

---

# Neues aus den Regierungen



**Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

## 54. Sitzung vom 02. Oktober 2025

**TOP 3: Ausführung des Zusammenarbeitsabkommens vom 1. Oktober 2021 zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Provinz Lüttich und der Bürgermeisterkonferenz der deutschsprachigen Gemeinden für die Jahre 2021 – 2024, verlängert für das Jahr 2025 – Weiterleitung der Provinzzuschüsse an Einrichtungen**

### 1. Beschlussfassung:

Die Regierung beschließt die Auszahlung der Provinzzuschüsse 2025 an verschiedene Einrichtungen in Ausführung des Zusammenarbeitsabkommens vom 1. Oktober 2021 zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Provinz Lüttich und der Bürgermeisterkonferenz der deutschsprachigen Gemeinden für die Jahre 2021 – 2024, verlängert für das Jahr 2025 und verabschiedet den entsprechenden Erlass.

Der Ministerpräsident wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

### 2. Erläuterungen:

Am 1. Oktober 2021 unterzeichneten die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, das Kollegium der Provinz Lüttich und die Bürgermeisterkonferenz der deutschsprachigen Gemeinden ein Zusammenarbeitsabkommen für die Jahre 2021 bis 2024. Das Abkommen wurde für das Jahr 2025 verlängert.

Mit dem Ziel, Verwaltungsvereinfachungen zu ermöglichen, gewährt die Provinz der Deutschsprachigen Gemeinschaft eine globale jährliche Zuweisung in Höhe von 1.500.000 Euro. Nach Abzug der Zahlungen (i.H.v. 629.000 Euro) der Provinz an Empfänger, mit denen sie bilaterale Verträge abgeschlossen hat, überträgt die Provinz der Deutschsprachigen Gemeinschaft 871.000 Euro, für deren Zuweisung diese in Absprache mit der Bürgermeisterkonferenz der deutschsprachigen Gemeinden und im Dialog mit den Trägern und Akteuren vor Ort zuständig ist.

Die für 2025 festgelegten Provinzgelder für die neun deutschsprachigen Gemeinden in den Bereichen „zivile Sicherheit“, „Unterstützung für die Gemeinden“ sowie „Tourismus und Kultur in den Gemeinden“ belaufen sich auf insgesamt 340.000 Euro.

## 2.1. Fördertopf der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Die Aufschlüsselung der Zuwendungen erfolgt aufgrund der eingereichten Anträge und im Rahmen der zur Verfügung stehenden Mittel von 531.000 Euro (871.000 – 340.000) auf Grundlage des Konzepts vom 20. Juli 2021 zur Auszahlung von Provinzzuschüssen im Rahmen des Zusammenarbeitsabkommens vom 1. Oktober 2021 zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Provinz Lüttich und der Bürgermeisterkonferenz der deutschsprachigen Gemeinden für die Jahre 2021 – 2024, verlängert für das Jahr 2025 (Referenz: EXX/20.03.2025/OP/167)

Der Fördertopf teilt sich in zwei Kategorien auf, d.h. einerseits strukturelle Mittel und andererseits einmalige Projektmittel, die aus besonderem Anlass gewährt werden.

Einrichtungen aus den im Abkommen aufgeführten Bereichen (Unterrichtswesen und Ausbildung, Kultur, Jugend, Soziale Aktionen, Sport, Gesundheit, Medien, Senioren, Tourismus) wurden von den zuständigen Fachbereichen dazu eingeladen, mittels eines begründeten Antrags ihren strukturellen Förderbedarf spätestens bis zum 30. Juni mitzuteilen.

Zusätzlich zu den strukturellen Zuschüssen konnten Einrichtungen einen Zuschuss für die Unterstützung von einmaligen Projekten beantragen. Die Projektanträge konnten bis zum 30. Juni über das dafür vorgesehene Onlineformular eingereicht werden.

Auf Basis der im Konzept festgelegten spezifischen Kriterien wurde eine objektive Bewertung der Anträge durch die zuständigen Fachbereiche und Kabinette durchgeführt und eine entsprechende Zuschusssumme vorgeschlagen.

### Strukturelle Zuschüsse

Strukturelle Zuschüsse		
Einrichtung	Bereich	Berechneter Zuschuss
Animationszentrum Ephata	Unterrichtswesen und Ausbildung	8.100
Frauenliga VoG	Unterrichtswesen und Ausbildung	10.000
Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens	Unterrichtswesen und Ausbildung	10.000
ÖSHZ Raeren	Unterrichtswesen und Ausbildung	5.300
Viertelhaus Cardijn CAJ	Unterrichtswesen und Ausbildung	5.000
Agora Theater	Kultur und Jugend	16.000
AGR Tilia	Kultur und Jugend	10.000
AGR St.Vith	Kultur und Jugend	10.000
Ars Vitha	Kultur und Jugend	11.000
Atelier Kunst und Bühne	Kultur und Jugend	3.000
Beaux Spectacles Français	Kultur und Jugend	5.000

Bewegung & Tanz VoG	Kultur und Jugend	3.000
Compagnie Irene K	Kultur und Jugend	11.000
Chudoscnik Sunergja	Kultur und Jugend	16.000
<b>Strukturelle Zuschüsse</b>		
<b>Einrichtung</b>	<b>Bereich</b>	<b>Berechneter Zuschuss</b>
Eastbelgica VoG	Kultur und Jugend	8.000
Fithe	Kultur und Jugend	8.000
Födekam VoG	Kultur und Jugend	7.000
IKOB - Museum für Zeitgenössische Kunst	Kultur und Jugend	6.000
Jugendinfo Eupen & Sankt-Vith	Kultur und Jugend	8.000
Klangschmiede VoG	Kultur und Jugend	3.000
Krautgarten VoG	Kultur und Jugend	4.000
Kreativa Amel	Kultur und Jugend	3.000
Kreatives Atelier Neundorf	Kultur und Jugend	3.000
Kreative Werkstatt Müringen	Kultur und Jugend	3.000
Kreatives Atelier Kelmis VoG	Kultur und Jugend	3.000
KuKuK – Kunst und Kultur im Köppfchen	Kultur und Jugend	6.000
Kulturelles Komitee der Stadt Eupen VoG	Kultur und Jugend	11.000
Meakusma	Kultur und Jugend	7.000
Museum Vieille Montagne	Kultur und Jugend	6.000
OstbelgienFestival	Kultur und Jugend	7.000
Schieferstollen Recht - Blausteinmuseum	Kultur und Jugend	3.500
Töpfermuseum Raeren	Kultur und Jugend	6.000
US Memorial Wereth	Kultur und Jugend	1.000
Museum ZVS	Kultur und Jugend	3.500
Telefonhilfe – Anonyme Lebenshilfe in der Deutschsprachigen Gemeinschaft V.o.G.	Familie und Soziales	2.000
Vivadom	Gesundheit und Senioren	17.660
SAFPA VoG	Gesundheit und Senioren	2.340
Tri-Landum	Raumordnung und Wohnungswesen	7.500
Wohnraum für Alle VoG	Raumordnung und Wohnungswesen	20.000
EWIV Eifel-Ardennen Marketing	Sport, Medien und Tourismus	15.000
Kleintiergesellschaft REK VoG	Sport, Medien und Tourismus	500
Kleintierzuchtverband VDKZ	Sport, Medien und Tourismus	500
Leitverband des Ostbelgischen Sports	Sport, Medien und Tourismus	8.000
Medienzentrum	Sport, Medien und Tourismus	8.000
Tourismusagentur Ostbelgien	Sport, Medien und Tourismus	154.000
<b>TOTAL</b>		<b>465.900 EUR</b>

## Projektzuschüsse

<b>Projektzuschüsse</b>		
<b>Einrichtung</b>	<b>Projekt(e)</b>	<b>Betrag in EUR</b>
Begleitzentrum Griesdeck VoG	Entlastung mal anders	5.000
Cäcilienchor an St. Nikolaus Eupen	Chortreffen zum 175. Jubiläum	1.000
Die Lupe VoG	Viertelbüro	1.000
Förderverein Kloster Garnstock VoG	Großes Weihnachtskonzert im Kloster Garnstock	2.000
Joshua Cremer	Coma Grey (Arbeitstitel)	5.000
Kletterclub Ostbelgien	Partizipative Entwicklung und Umsetzung eines Holzkugelpfades im Dorfkern von Born an einem stillgelegten Viadukt	2.000
Königliche Musikgesellschaft Edelweiss Crombach	Belgium in Concert	2.000
Landwirtschaftliches Schulungszentrum der Grünen Kreise, Agra-Frauen und Ländlichen Gilden – VoG	Schulen auf dem Bauernhof	5.000
Lukswerk VoG	Printemps silencieux	2.700
Miteinander Teilen VoG	(Un)sichtbar – Armut in unserer Gesellschaft	2.500
Orgelklänge	Orgelklänge	2.000
RAD SPORT KLUB Eupen	MTB Weekend Eupen 2025	2.000
Rat für Stadtmarketing & Tourist Info Eupen	1) 32. Lambertusmarkt 2) Bauernhof zum Anfassen 3) 53. Eupener Weihnachtsmarkt	1.300
Reiterfreunde Stockem Eupen VoG	Reitturnier der Reiterfreunde Stockem Eupen	500
Soziale Integration und Alltagshilfe	Trainingswohnungen	5.000
Sport- und Kulturgemeinschaft Nidrum	Ankauf eines automatisierten externen Defibrillator	600
TSV Recht	5th World Gym for Life Challenge in Lissabon, Portugal	2.500
Verkehrs- und Verschönerungsverein Walhorn	Auf den Spuren der Steine	4.000
Verkehrsverein Hauset VoG	Dorfgeschichtliche Tafeln Hauset	2.000
VoG Belgium Biathlon	Teilnahme an internationalen Biathlon-wettkämpfen. Olympische Spiele 2026. Weltcup 2025-2026. IBU Cup. Jugend- und Junioren-weltmeisterschaften 2025-2026	5.000
VoG Dachverband des Tourismus der Gemeinde Burg-Reuland	Gemeinsam mehr bewegen. Für unsere Vereine. Für unser Dorfleben.	4.000
VoG Neidingen (Dorflokal Neidingen)	Kartoffelfest	2.000

Projektzuschüsse		
Einrichtung	Projekt(e)	Betrag in EUR
Volkshochschule Bildungsinstitut VoG	Plattform zur politischen Bildung - Treffpunkt Demokratie	5.000
Zikuwi VoG	TRANSFERZONE: KULTUR Wissen bewegt. Kultur transformiert	1.000
<b>TOTAL</b>		<b>65.100 EUR</b>

<b>Total strukturelle Zuschüsse</b>	<b>465.900 EUR</b>
<b>Total Projektzuschüsse</b>	<b>65.100 EUR</b>
<b>Total gesamt</b>	<b>531.000 EUR</b>

### 3. Finanzielle Auswirkungen:

Die Ausgaben in Höhe von 531.000 Euro gehen zu Lasten der Haushaltszuweisung 33.01 im Organisationsbereich 20, Programm 14. Die entsprechenden Einnahmen seitens der Provinz sind im Einnahmehaushalt in der Zuweisung 48.13 vorgesehen.

### TOP 5: Ursprungshaushalt der Einrichtungen öffentlichen Interesses und der Dienste mit getrennter Geschäftsführung für das Haushaltsjahr 2026

#### 1. Beschlussfassung:

Die Regierung genehmigt die Ursprungshaushalte der Einrichtungen öffentlichen Interesses und der Dienste mit getrennter Geschäftsführung für das Haushaltsjahr 2026 gemäß folgender Aufstellung:

Alle Angaben in 1.000 EUR	Ursprungshaushalt 2026
<b>AHS</b>	
Einnahmen	702
Verpflichtungsermächtigungen	702
Ausgabeermächtigungen	702
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	531
<b>BRF</b>	
Einnahmen	7.898
Verpflichtungsermächtigungen	7.898
Ausgabeermächtigungen	7.898
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	6.783
Dotation für Investitionsausgaben	200
<b>IAWM</b>	
Einnahmen	6.863
Verpflichtungsermächtigungen	6.838
Ausgabeermächtigungen	6.863
Norm Hoher Finanzrat	0

Alle Angaben in 1.000 EUR	Ursprungshaushalt 2026
Dotation der Gemeinschaft	6.525
Dotation für Investitionsausgaben	20
<b>KAL</b>	
Einnahmen	1.366
Verpflichtungsermächtigungen	1.366
Ausgabeermächtigungen	1.366
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	1.229
Dotation für Investitionsausgaben	30
<b>WSR</b>	
Einnahmen	600
Verpflichtungsermächtigungen	609
Ausgabeermächtigungen	609
Norm Hoher Finanzrat	-9
Dotation der Gemeinschaft	593
Dotation für Investitionsausgaben	5
<b>ZKB</b>	
Einnahmen	12.896
Verpflichtungsermächtigungen	12.933
Ausgabeermächtigungen	12.963
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	11.024
Dotation für Investitionsausgaben	275
<b>DgG ADG</b>	
Einnahmen	3.291
Verpflichtungsermächtigungen	3.291
Ausgabeermächtigungen	3.291
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	1.994
Dotation für Investitionsausgaben	700
<b>DgG DSL</b>	
Einnahmen	29.230
Verpflichtungsermächtigungen	31.286
Ausgabeermächtigungen	30.345
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	15.746
Dotation für Investitionsausgaben	1.396
<b>DgG Gemeinschaftszentren</b>	
Einnahmen	10.648

<b>Alle Angaben in 1.000 EUR</b>	<b>Ursprungshaushalt</b>
	<b>2026</b>
Verpflichtungsermächtigungen	70.372
Ausgabeermächtigungen	13.250
Norm Hoher Finanzrat	-5.956
Dotation der Gemeinschaft	0
Dotation für Investitionsausgaben	0
<b>DgG Medienzentrum</b>	
Einnahmen	361
Verpflichtungsermächtigungen	361
Ausgabeermächtigungen	361
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	262
<b>DgG Service und Logistik</b>	
Einnahmen	3.137
Verpflichtungsermächtigungen	3.137
Ausgabeermächtigungen	3.137
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	1.650
<b>CFA</b>	
Einnahmen	277
Verpflichtungsermächtigungen	277
Ausgabeermächtigungen	277
Norm Hoher Finanzrat	0
Funktionsdotation der Gemeinschaft	146
<b>KAE</b>	
Einnahmen	413
Verpflichtungsermächtigungen	413
Ausgabeermächtigungen	413
Norm Hoher Finanzrat	0
Funktionsdotation der Gemeinschaft	216
<b>KAS</b>	
Einnahmen	370
Verpflichtungsermächtigungen	370
Ausgabeermächtigungen	370
Norm Hoher Finanzrat	0
Funktionsdotation der Gemeinschaft	156
<b>RSI</b>	
Einnahmen	725
Verpflichtungsermächtigungen	750
Ausgabeermächtigungen	750

Norm Hoher Finanzrat	0
Funktionsdotation der Gemeinschaft	454
<b>ZFP</b>	
Einnahmen	478
Verpflichtungsermächtigungen	498
Ausgabeermächtigungen	498
Norm Hoher Finanzrat	0
Funktionsdotation der Gemeinschaft	266

Der Ministerpräsident wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt

**2. Erläuterungen:**

Siehe Anhang zu den Ursprungshaushalten.

**3. Finanzielle Auswirkungen:**

Folgende Einrichtung plant für das Haushaltsjahr 2026 mit einem negativen Haushaltsergebnis nach der Norm des Hohen Finanzrates für den Ursprungshaushalt (Zahlen in 1.000 EUR dargestellt):

<b>Haushaltsergebnis</b>	
<b>Einrichtung</b>	<b>2026</b>
DgG Gemeinschaftszentren	-5.956
WSR	-9

**TOP 6: Erlass der Regierung zur dritten Neuverteilung von Zuweisungen im Ausgabenhaushalt 2025**

**1. Beschlussfassung:**

Die Regierung genehmigt gemäß Artikel 68 des Dekretes vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der deutschsprachigen Gemeinschaft die dritte Neuverteilung von Zuweisungen im Ausgabenhaushalt 2025 und verabschiedet den entsprechenden Erlass.

Der Ministerpräsident wird beauftragt, dem Parlament und dem Rechnungshof die Dokumente zwecks Kenntnisnahme zu übermitteln.

**2. Erläuterungen:**

Eine dritte Neuverteilung wird im Ausgabenhaushalt vorgenommen, um Mittel optimal einsetzen zu können. Der im Rahmen des Ursprungshaushaltes 2025 genehmigte netto zu finanzierende Saldo in Höhe von -104.404.000 Euro für das Ministerium bleibt durch die vorliegende dritte Neuverteilung unverändert.

**3. Finanzielle Auswirkungen:**

Keine.

## **TOP 7: Dekretentwurf zur dritten Anpassung des Dekretes vom 14. Dezember 2023 zur Festlegung des Haushaltsplans der Einnahmen und des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2024**

### **1. Beschlussfassung:**

Die Regierung genehmigt den Dekretentwurf zur dritten Anpassung des Dekretes vom 14. Dezember 2023 zur Festlegung des Haushaltsplans der Einnahmen und des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2024.

Der Ministerpräsident wird beauftragt, dem Parlament die Dokumente zu übermitteln.

### **2. Erläuterungen:**

In der Sitzung vom 15. Mai 2025 hat die Regierung den Vorentwurf zu diesem Dekret verabschiedet.

In Vorbereitung auf die Zertifizierung des Jahresabschlusses der Hauptverwaltung 2024 durch den Rechnungshof müssen darüber hinaus noch folgende Anpassungen im Haushalt vorgenommen werden:

Die Rückstellung für das Urlaubsgeld, die sich aus den im Jahr 2024 erbrachten Leistungen ergibt, muss in der allgemeinen Buchhaltung sowie in der Haushaltsausführung erfasst werden.

Um die Rückstellung in Höhe von 1.024.273,83 € im Haushalt 2024 berücksichtigen zu können, sieht vorliegende Haushaltsanpassung vor, die Zuweisungen 20.00\_11.12 „Andere Gehaltskosten“ (+288.000€); 30.00\_11.12 „Gehälter der bezuschussten Vertragsangestellten“ (+17.000€) sowie 30.00\_44.10 „Zuschüsse für Personalkosten an das freie subventionierte Unterrichtswesen“ (+1.140.000€) zu erhöhen.

Die Zuweisungen 20.00\_11.11 „Gehälter des Personals des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft“; 20.00\_12.11 „Allgemeine laufende Ausgaben“; 20.01\_12.11 „Allgemeine laufende Ausgaben“; 20.02\_12.11 „Allgemeine laufende Ausgaben“; 20.11\_12.11 „Allgemeine laufende Ausgaben“; 20.13\_12.11 „Allgemeine laufende Ausgaben“ sowie 20.14\_12.11 „Allgemeine laufende Ausgaben“ werden entsprechend gemindert. Ein Detail kann der beigefügten Anpassungsübersicht entnommen werden.

Um eine Regulierung von doppelt gebuchten Einnahmen in der ESF Förderperiode 2014-2020 in Höhe von 1.354.931,10 € verbuchen zu können, wurde die Zuweisung 20.15\_35.10 „Regulierung ESF 2014-2020“ angelegt und mit 1.355.000€ bestückt. Die Zuweisung 30.23\_33.02 „Zuschüsse an privatrechtliche Arbeitgeber für Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen“ wurde entsprechend verringert.

In Summe haben diese Anpassungen keinen Einfluss auf das Ex-Ante Haushaltsergebnis 2024, da alle zusätzlichen Mittel durch Minderausgaben kompensiert werden können.

### **3. Finanzielle Auswirkungen:**

Es entstehen keine Kosten für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

## **TOP 8: Dekretentwurf zur endgültigen Abrechnung des Rechnungsjahres der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2024**

### **1. Beschlussfassung:**

Die Regierung beschließt gemäß den Artikeln 38 und 40 des Dekretes vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft den Dekretentwurf zur endgültigen Abrechnung des Rechnungsjahres 2024.

Der Ministerpräsident wird beauftragt, dem Parlament die Dokumente zu übermitteln.

### **2. Erläuterungen:**

Das Dekret zur endgültigen Abrechnung des Rechnungsjahres der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2024 umfasst die in Artikel 38 Absatz 2 des Dekretes vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft beschriebenen Dokumente.

Das Dekret beinhaltet unter anderem die konsolidierte Haushaltsausführungsrechnung und den konsolidierten Jahresabschluss. Diese Dokumente stellen die Daten der einzelnen Jahresabschlüsse der Hauptverwaltung, der Dienste mit getrennter Geschäftsführung, der Einrichtungen öffentlichen Interesses und des Parlamentes in verdichteter Form dar.

Nachstehend auszugsweise die konsolidierten Salden der Haushaltsverrichtungen der Dienste und Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Konsolidierter Bruttosaldo: 84.564.145,67 (Haushaltsergebnis)

Konsolidierter Nettosaldo: -290.847.969,78 (Norm Hoher Finanzrat)

### **3. Finanzielle Auswirkungen:**

Es entstehen keine Kosten für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

## **TOP 9: Infrastrukturprojekt 5826 - Gemeinde Raeren - Grundschule Eynatten - Gebäude B - Erneuerung der Heizungsverrohrung - Anerkennung der Dringlichkeit**

### **1. Beschlussfassung:**

Die Regierung erkennt die Dringlichkeit des Infrastrukturvorhabens „Eynatten – Lichtenbuscher Straße 40 – Grundschule – Gebäude B – Erneuerung der Heizungsverrohrung“ gemäß Art. 22 §1 des Dekretes vom 18. März 2002 zur Infrastruktur an.

Die Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

**2. Erläuterungen:**

Antragsteller des Infrastrukturvorhabens „Eynatten – Lichtenbuscher Straße 40 – Grundschule – Gebäude B – Erneuerung der Heizungsverrohrung“ ist die Gemeinde Raeren. Die Anmeldung des Infrastrukturvorhabens und der zugehörige Finanzplan datieren vom 23. September 2025.

Es handelt sich um die notwendige Erneuerung der Heizungsverrohrung im Gebäude B der Grundschule Eynatten. Die bestehende Verrohrung ist asbesthaltig und in Teilen defekt sowie verrostet. Zudem musste bereits ein Rohrbruch festgestellt werden, sodass ein plötzlicher Ausfall der Heizungsanlage nicht ausgeschlossen werden kann.

Die zugehörigen Arbeiten zur Erneuerung der Heizungsverrohrung in Gebäude B sollen schnellstmöglich umgesetzt werden, um die Funktionstüchtigkeit der Heizungsanlage bzw. die Temperierung des Gebäudes zu gewährleisten und zudem die Gesundheit der Nutzer durch die Entfernung der alten, asbesthaltigen Verrohrung zu wahren.

Die begründete Erklärung des Bürgermeisters der Gemeinde Bütgenbach über die Gefährdung der Öffentlichkeit bzw. drohenden Zerstörung der Infrastruktur sowie die Kostenschätzung für die notwendigen Arbeiten sind dem Fachbereich Infrastruktur im Ministerium innerhalb der vorgesehenen Frist von einem Monat nach etwaiger Auftragserteilung übermittelt worden.

Die Gesamtkosten für die o. e. Arbeiten belaufen sich auf Grundlage der Kostenschätzung des technischen Dienstes der Gemeinde Raeren vom 22. September 2025 sowie des zugehörigen Finanzplans der Gemeinde Bütgenbach vom 23. September 2025 auf 38.160€ (inkl. 6% MwSt.).

Aus diesen Gründen hat die Gemeinde Raeren am 23 September 2025 einen Antrag auf Anerkennung des Dringlichkeitsverfahrens im Sinne von Art. 22 §1 des Dekretes vom 18. März 2002 zur Infrastruktur gestellt.

**3. Finanzielle Auswirkungen:**

OB 70 - PR 07 - ZW 63.23  
(Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im offiziellen subventionierten Unterrichtswesen)

Projektkosten: 38.160€

Maximaler Zuschuss (80%): 30.528€

**TOP 15: Zweite Haushaltsanpassung der Einrichtungen öffentlichen Interesses und der Dienste mit getrennter Geschäftsführung für das Haushaltsjahr 2025**

**1. Beschlussfassung:**

Die Regierung genehmigt die zweite Haushaltsanpassung der Einrichtungen öffentlichen Interesses und der Dienste mit getrennter Geschäftsführung für das Haushaltsjahr 2025 gemäß folgender Aufstellung:

Alle Angaben in 1.000 EUR	2. Anpassung 2025
<b>AHS</b>	
Einnahmen	736
Verpflichtungsermächtigungen	736
Ausgabeermächtigungen	736
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	521
<b>IAWM</b>	
Einnahmen	6.806
Verpflichtungsermächtigungen	7.253
Ausgabeermächtigungen	6.806
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	6.468
Dotation für Investitionsausgaben	20
<b>KAL</b>	
Einnahmen	1.393
Verpflichtungsermächtigungen	1.393
Ausgabeermächtigungen	1.393
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	1.202
Dotation für Investitionsausgaben	30
<b>ZKB</b>	
Einnahmen	12.739
Verpflichtungsermächtigungen	12.775
Ausgabeermächtigungen	12.775
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	10.899
Dotation für Investitionsausgaben	275
<b>DgG ADG</b>	
Einnahmen	3.775
Verpflichtungsermächtigungen	3.579

<b>Alle Angaben in 1.000 EUR</b>	<b>2. Anpassung 2025</b>
Ausgabeermächtigungen	3.579
Norm Hoher Finanzrat	196
Dotation der Gemeinschaft	1.745
Dotation für Investitionsausgaben	1.037
<b>DgG DSL</b>	
Einnahmen	27.553
Verpflichtungsermächtigungen	28.859
Ausgabeermächtigungen	28.706
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	15.036
Dotation für Investitionsausgaben	1.246
<b>DgG Medienzentrum</b>	
Einnahmen	361
Verpflichtungsermächtigungen	361
Ausgabeermächtigungen	361
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	262
<b>DgG Service und Logistik</b>	
Einnahmen	2.369
Verpflichtungsermächtigungen	2.369
Ausgabeermächtigungen	2.369
Norm Hoher Finanzrat	0
Dotation der Gemeinschaft	582
<b>CFA</b>	
Einnahmen	305
Verpflichtungsermächtigungen	305
Ausgabeermächtigungen	305
Norm Hoher Finanzrat	0
Funktionsdotation der Gemeinschaft	155
<b>KAE</b>	
Einnahmen	410
Verpflichtungsermächtigungen	410
Ausgabeermächtigungen	410
Norm Hoher Finanzrat	0
Funktionsdotation der Gemeinschaft	216
<b>KAS</b>	
Einnahmen	398
Verpflichtungsermächtigungen	398
Ausgabeermächtigungen	398
Norm Hoher Finanzrat	0

<b>Alle Angaben in 1.000 EUR</b>	<b>2. Anpassung 2025</b>
Funktionsdotation der Gemeinschaft	156
<b>RSI</b>	
Einnahmen	760
Verpflichtungsermächtigungen	785
Ausgabeermächtigungen	785
Norm Hoher Finanzrat	0
Funktionsdotation der Gemeinschaft	464
<b>ZFP</b>	
Einnahmen	523
Verpflichtungsermächtigungen	543
Ausgabeermächtigungen	543
Norm Hoher Finanzrat	0
Funktionsdotation der Gemeinschaft	266

Der Ministerpräsident wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

**2. Erläuterungen:**

Siehe Anhang zu den Haushalten nach zweiter Haushaltsanpassung.

**3. Finanzielle Auswirkungen:**

Folgende Einrichtungen planen für das Haushaltsjahr 2025 mit einem negativen Haushaltsergebnis nach der Norm des Hohen Finanzrates für die zweite Haushaltsanpassung (Zahlen in 1.000 EUR dargestellt):

<b>Haushaltsergebnis</b>		
<b>Einrichtung</b>		<b>2025</b>
DgG Gemeinschaftszentren		-8.280

**53. Sitzung vom 25. September 2025**

**TOP 3: Beschluss zur Vergabe eines öffentlichen Dienstleistungsauftrags mittels Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung zur operativen Unterstützung der Implementierung des PMS-Systems in den DgG Gemeinschaftszentren**

**1. Beschlussfassung:**

Die Regierung genehmigt den Beschluss zur Vergabe eines öffentlichen Dienstleistungsauftrags in Form eines Verhandlungsverfahrens ohne Bekanntmachung „zur operativen Unterstützung der

Implementierung des PMS-Systems in den DgG Gemeinschaftszentren“.

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden, Raumordnung und Finanzen wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

## 2. Erläuterungen:

Am 29. August 2025 hat die Regierung das Lastenheft zur Vergabe eines öffentlichen Dienstleistungsauftrags zur operativen Umsetzung der Implementierung des PMS-Systems in den DgG Gemeinschaftszentren genehmigt.  
(EXX/29.08.2025/OP/271)

Am 2. September 2025 wurde ein Aufforderungsschreiben zur Abgabe eines Angebots an drei Anbieter versendet:

- One99 Consulting
- anker & alpen consulting GmbH
- POS-Dienste Heck

Die Angebotseröffnung hat am 15. September 2025 um 11 Uhr via E-Procurement stattgefunden.

Ein Angebot ist frist- und formgerecht elektronisch eingereicht worden:

1. One 99 Consulting Frank Wagner, Hottorfer Strasse 17A, 52445 Titz, Deutschland

Der Bieter konnte sowohl in Bezug auf das Zugangsrecht als auch in Bezug auf die Auswahlkriterien positiv bewertet werden.

Somit ist das Angebot des Bieters 1 für die geforderten Dienstleistungen in Höhe von 44.100,00 EUR das einzig vorliegende. Der Zuschlag ist somit One 99 Consulting Frank Wagner zu erteilen.

## 3. Finanzielle Auswirkungen:

Vorliegender Auftrag wird zu Lasten der Haushaltszuweisung 12.11 allgemeine laufende Ausgaben des Organisationsbereichs 00 im Programm 00 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Gemeinschaftszentren abgewickelt werden.

Der Gesamtaufwand liegt bei 44.100 EUR (exkl. MwSt.). Abgerechnet werden nur tatsächlich bestellte und erbrachte Leistungen gemäß genehmigten Protokollen und mittels monatlicher Rechnung.

### **TOP 4: Erlass der Regierung zur Dotationsauszahlung 2025 an die Gemeinden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft zur Finanzierung von Bürgerbeteiligungsprojekten**

#### 1. Beschlussfassung:

Die Regierung verabschiedet den Erlass zur Auszahlung 2025 von Dotationsauszahlung an die Gemeinden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft zur Finanzierung von Bürgerbeteiligungsprojekten

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden, Raumordnung und Finanzen wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

## 2. Erläuterungen:

Im Rahmen des Programmdekrets vom 15. Dezember 2022 hatte das Parlament den Gemeinden die Möglichkeit eingeräumt, Bürgerbeteiligungshaushalte einzurichten.

Derartige Bürgerbeteiligungshaushalte fördern die demokratische Teilhabe der Bürgerinnen und Bürger. Sie können aktiv an der Entscheidungsfindung über die Verwendung von Gemeindefinanzmitteln teilnehmen und so Einfluss auf lokale Entwicklungsprojekte nehmen. Dorf- und Viertelvereinigungen – ob Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht oder faktische Vereinigung ohne eigene Rechtspersönlichkeit – erhalten über den Bürgerbeteiligungshaushalt die Möglichkeit, Projekte umzusetzen, die ihren Bedürfnissen und Interessen entsprechen. Dies stärkt das Gemeinschaftsgefühl und fördert das Engagement der Bürgerinnen und Bürger für ihre Gemeinde. Insgesamt trägt die Einführung eines Bürgerbeteiligungshaushalts dazu bei, die lokale Demokratie zu stärken, das Gemeinschaftsgefühl zu fördern und maßgeschneiderte Lösungen für lokale Herausforderungen zu finden.

Die Deutschsprachige Gemeinschaft unterstützt die Gemeinden bei der Förderung von kommunalen Bürgerbeteiligungshaushalten.

Durch das erwähnte Dekret vom 22. April 2024 wird im Dekret vom 15. Dezember 2008 über die Finanzierung der Gemeinden und öffentlichen Sozialhilfezentren durch die Deutschsprachige Gemeinschaft eine zweckgebundene Dotation für die Einrichtung von Bürgerbeteiligungshaushalten gemäß Artikel 170.11 des Gemeindedekrets vom 23. April 2018 eingefügt. Die jährliche Dotation soll 100.000 Euro betragen. Dieser Betrag wird im Verhältnis zu der am 1. Januar des vorherigen Kalenderjahres ermittelten Einwohnerzahl unter die Gemeinden aufgeteilt; für die Dotation 2025 werden also die Einwohnerzahlen vom 1. Januar 2024 herangezogen. Insofern es sich um eine zweckgebundene Dotation handelt, ist dafür Sorge zu tragen, dass die aufgrund dieser Dotation bestrittenen Ausgaben ausschließlich im Hinblick auf die Förderung von Projekten erfolgen, die in den Anwendungsbereich des kommunalen Bürgerbeteiligungshaushalts fallen. Die Mittel können somit nicht für Ausgaben verwendet oder verrechnet werden, die in den Anwendungsbereich einer anderen Dotation fallen. Jedoch steht es den Gemeinden selbstverständlich zu, aus der allgemeinen Dotation zusätzliche Mittel freizumachen und diese – über die Förderung durch die Deutschsprachige Gemeinschaft hinaus – dem kommunalen Bürgerbeteiligungshaushalt zuzuweisen.

Den Gemeinderäten wird es nun obliegen, ein objektives Regelwerk zu erstellen, das eine gerechte

Auszahlung dieser Mittel an die jeweiligen Begünstigten ermöglicht und eine maßgeschneiderte Zuschusskontrolle vorsieht. Hierbei wird den Gemeinden eine weitreichende Autonomie eingeräumt.

Die Gemeinden werden darum gebeten, diese Regelwerke im Rahmen der allgemeinen Aufsicht dem für lokale Behörden zuständigen Fachbereich des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu übermitteln.

Die vorgesehenen Mittel werden wie folgt unter den einzelnen Gemeinden aufgeteilt:

- Amel: 7.060,98 €
- Büllingen: 6.975,43 €
- Burg-Reuland: 4.983,71 €
- Bütgenbach: 7.111,31 €
- Eupen: 25.280,89 €
- Kelmis: 14.283,02 €
- Lontzen: 7.622,14 €
- Raeren: 14.011,25 €
- Sankt Vith: 12.671,27 €

**3. Finanzielle Auswirkungen:**

Die Dotationen in Höhe von insgesamt 100.000,00€ werden angerechnet auf die Haushaltsmittel, die im OB 20 – PR 14 – ZW 33.02 eingetragen sind.

**TOP 5: Gewährung eines zinslosen Darlehens an die VoG Zesame für Walert**

**1. Beschlussfassung**

Die Regierung gewährt der VoG Zesame für Walert, mit Sitz in 4780 Sankt Vith, Oberstraße, Wallerode 3, zur ausschließlichen Finanzierung ihres Umlaufkapitals ein zinsloses Darlehen in Höhe von 75.000 EUR (fünfundsiebzigtausend) und verabschiedet den entsprechenden Erlass.

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden und Finanzen wird mit der Umsetzung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

**2. Erläuterungen**

**2.1. Allgemeine Beschreibung des Vor- und Zwischenfinanzierungsinstrumentes**

Die Regierung eröffnet verschiedenen Einrichtungen, die im Rahmen von Geschäftsführungsverträgen oder anderen Abkommen mit der Deutschsprachigen Gemeinschaft wichtige Dienstleistungen erbringen, die Möglichkeit über das Vor- und Zwischenfinanzierungsinstrument ein befristetes und zinsloses Darlehen zwecks Finanzierung ihres Umlaufkapitals zu beantragen.

**2.2. Erörterung des Bedarfs an Umlaufkapital**

Die VoG Zesame für Walert VoG plant den Bau eines Dorfhauses und wird Ende August 2025 den entsprechenden Bauantrag einreichen.

Der Großteil der Finanzierung konnte bereits sichergestellt werden. So wurde das Projekt in den Infrastrukturplan der Deutschsprachigen Gemeinschaft aufgenommen, wodurch ein beachtlicher Teil der anfallenden Kosten durch die DG mit 60% bezuschusst werden. Die Gemeinde Sankt Vith wird auf diese Posten dann nochmals 25% zu ihren Lasten nehmen.

In der Dorfbevölkerung hat ein erster Spendenaufruf Ende 2024 einen beachtlichen Betrag von etwas mehr als 150.000 EUR eingebracht. Dies ist bei +/- 400 Einwohner und rund 150 Haushalten sicherlich eine sehr erfreuliche Summe.

Dennoch fehlen der Einrichtung laut aktuellen Schätzungen des Architekten noch rund 75.000 EUR zur kurzfristigen Bedienung von projektbezogenen Verbindlichkeiten, u.a. da einige Posten (Außenanlagen, Mobiliar, PV-Anlage, ...) nicht bezuschusst werden können.

Die Einrichtung wird einen zweiten Spendenaufruf innerhalb der Dorfgemeinschaft Wallerode starten. Um zum einen die Gesamtfinanzierung sicherzustellen und zum anderen für die nötige Liquidität, besonders in der kapitalintensiven Anfangsphase des Neubaus, zu sorgen, bittet die Einrichtung um ein zinsloses Darlehens seitens der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

**2.3. Auszahlungsmodalitäten**

Die Auszahlung des zinslosen Darlehens erfolgt in einer Zahlung von 75.000 EUR auf das Konto der VoG Zesame für Walert Nr. BE96 7390 1684 9305 nach Unterzeichnung des Vertrags.

**2.4. Tilgungsplan**

Die Rückzahlung der zur Verfügung gestellten Mittel auf das Konto des Finanzierungs- und Beteiligungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft Nr. BE78 0912 4000 3186 erfolgt gemäß folgendem Tilgungsplan bis spätestens 31. Dezember 2035.

Jahr	Tilgungsrate
2026	7.500 EUR
2027	7.500 EUR
2028	7.500 EUR
2029	7.500 EUR
2030	7.500 EUR
2031	7.500 EUR
2032	7.500 EUR
2033	7.500 EUR
2034	7.500 EUR
2035	7.500 EUR

Die Einrichtung kann zu jedem Zeitpunkt vorzeitige Tilgungen vornehmen.

**2.5. Begleitung durch einen Finanzexperten**

Während der Inanspruchnahme des Instrumentes verpflichtet sich die Einrichtung, die Begleitung eines Finanzexperten zu akzeptieren.

Auftrag des Experten ist:

- die Ermittlung des Bedarfs an Umlaufkapital in enger Zusammenarbeit mit der Einrichtung;
- die Erstellung, nach Möglichkeit, eines geeigneten Finanzierungsmodells zur definitiven Eigenfinanzierung des Umlaufkapitals;
- die Erstellung eines Plans zur Tilgung des Darlehens;
- die finanzielle Begleitung der Einrichtung während der Dauer der Inanspruchnahme der Gelder.

### 3. Finanzielle Auswirkungen

Das rückzahlbare Darlehen geht zu Lasten des Finanzierungs- und Beteiligungsfonds.

Die Zusage betrifft variable Kredite, die im OB 70 – PR 25 – ZW 81.00 des Haushaltes des Jahres 2025 eingetragen sind.

### TOP 6: Genehmigung der Verfahrensweisung 3.10. zur Nutzung der öffentlich zugänglichen generativen Künstlichen Intelligenz (KI)

#### 1. Beschlussfassung:

Die Regierung genehmigt die Verfahrensweisung 3.10. zur Nutzung der öffentlich zugänglichen generativen Künstlichen Intelligenz (KI) in der Regierung und im Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden, Raumordnung und Finanzen, wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

#### 2. Erläuterungen:

Künstliche Intelligenz (KI) ist auf dem Vormarsch. Auch in Behörden kann KI Arbeitsabläufe erleichtern bzw. ergänzen.

KI ist jedoch auch mit Gefahren verbunden, wenn sie unsachgemäß angewendet wird. Die vorliegende Verfahrensweisung gibt den Mitarbeitern der Regierung und des Ministeriums Richtlinien an die Hand, um generative KI-Systeme im behördlichen Kontext korrekt anzuwenden.

Sie enthält Beispiele für die sinnvolle Nutzung von KI-Systemen. Sie zeigt, wie sich die mit KI-Tools verbundenen Risiken mindern lassen. Sie enthält Beispiele für angemessene und unangemessene Anwendungen und gibt Hilfestellungen für eine effiziente Nutzung generativer KI. Darüber hinaus präzisiert sie, welche Systeme zur generativen KI in der Regierung und im Ministerium aktuell zugelassen sind.

Diese Verfahrensweisung basiert auf der hervorragenden Vorarbeit von Digitaal Vlaanderen und der Agence du Numérique.

### 3. Finanzielle Auswirkungen:

Es entstehen keine Kosten für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

### TOP 10: Vergabe eines öffentlichen Dienstleistungsauftrags über die Reinigung von Räumen und Fenstern in verschiedenen Schulgebäuden

#### 1. Beschlussfassung:

Die Regierung genehmigt das Lastenheft zur Vergabe eines öffentlichen Dienstleistungsauftrags über die Reinigung von Räumen und Fenstern in verschiedenen Schulgebäuden sowie dessen Veröffentlichung im Verhandlungsverfahren mit Bekanntmachung (auf der Plattform E-Procurement).

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

#### 2. Erläuterungen:

Ausschreibung Reinigungsleistungen für den Fachbereich Gebäudereinigung:

Da unsere aktuelle Struktur und Personalressourcen trotz der Gründung eines Service-Teams nicht ausreichen werden, um alle Aufgaben abzudecken, ist die Einbindung eines externen Dienstleisters ein logischer nächster Schritt. Dieser Ansatz ermöglicht es uns, bei Bedarf flexibel auf zusätzliche Kapazitäten und spezialisiertes Wissen zurückzugreifen, ohne unser internes Team zu überlasten.

Externe Unterstützung in der Grundreinigung: Eine der größten Herausforderungen für unser Personal ist die jährliche Grundreinigung während der Sommerferien, wenn ein Großteil des Personals im Urlaub ist. Unser Personal ist gemäß der Arbeitsordnung dazu verpflichtet, den Haupturlaub während der Schulferienzeiten zu nehmen, was bedeutet, dass uns während der Sommerferien nur 50% des Personals zur Verfügung stehen. Darüber hinaus führen unvorhergesehene Faktoren wie Krankheit, Sonderurlaub oder zusätzliche Gebäudenutzungen innerhalb der Ferien zu weiteren Engpässen. Um dennoch die jährliche Grundreinigung der Schulen sicherzustellen und den Erwartungen der Gebäudenutzer gerecht zu werden, wird ein externer Dienstleister beauftragt, diese Aufgaben während des Monats Juli-August zu übernehmen. Dies entlastet unser Team erheblich und stellt sicher, dass die Gebäude in einem einwandfreien Zustand sind, wenn das neue Schuljahr beginnt.

Zusätzliche Dienstleistungen auf Anfrage:

Der externe Partner kann auch für andere spezialisierte Aufgaben herangezogen werden, dazu gehören:

- **Versiegelung der Böden:** Eine regelmäßige Versiegelung ist notwendig, um den Wert der Böden zu erhalten und die Reinigungsarbeiten zu erleichtern. Obwohl dies eine der Hauptaufgaben des Service-Teams ist, wird der externe Dienstleister im Bedarfsfall zur Unterstützung hinzugezogen. Die Fläche, die versiegelt werden muss, beläuft sich auf etwa 45.000 m<sup>2</sup> auf 5 Jahre.
- **Ersatzpersonal:** Bei längeren Krankheitsausfällen oder Personalengpässen kann der externe Dienstleister kurzfristig Ersatzpersonal bereitstellen. Ein Ersatz wird angefordert, wenn ein Personalmitglied mindestens 10 Tage abwesend ist und die Gefahr einer Überlastung der anwesenden Mitarbeiter besteht. Die Genehmigung des Dienstleiters der Gebäudereinigung ist hierfür obligatorisch.
- **Spezialreinigungen:** Aufgaben wie die Reinigung von Textilböden, Sonnenschutzanlagen, Fenstern oder Fassaden werden bei Bedarf ebenfalls an den externen Partner vergeben. Dies gibt uns die Flexibilität, auf unvorhergesehene Anforderungen schnell zu reagieren.

#### Anforderungen und Qualitätsstandards

Der externe Dienstleister muss strikte Anforderungen erfüllen, wie sie im Lastenheft definiert sind. Diese umfassen unter anderem:

- **Obligatorische Resultate:** Der Dienstleister ist verpflichtet, die im Lastenheft festgelegten Qualitätsstandards zu erfüllen und regelmäßig nachzuweisen. Dies wird durch ein „Service Level Agreement“ (SLA) geregelt, dass die erwarteten Leistungen und die entsprechenden Qualitätskriterien klar definiert.
- **Mittel und Ressourcen:** Der Dienstleister muss sicherstellen, dass alle erforderlichen Ressourcen, sowohl personell als auch materiell, verfügbar sind, um die vereinbarten Leistungen zu erbringen. Dazu gehört auch die Bereitstellung von qualifiziertem Personal, das entsprechend den Anforderungen des Projekts geschult und ausgestattet ist.
- **Flexibilität und Reaktionsfähigkeit:** Der Dienstleister muss in der Lage sein, auf unvorhergesehene Ereignisse schnell zu reagieren. Dazu gehört die Bereitschaft, auch kurzfristig Personal und Ausrüstung für Notfälle bereitzustellen, sei es für Instandsetzungen nach Vandalismus, bei Überschwemmungen oder anderen unvorhergesehenen Ereignissen.

### 3. Finanzielle Auswirkungen:

Der Preis pro Quadratmeter liegt zwischen 1,00 € und 1,20 € pro m<sup>2</sup>. Bei einer zu reinigenden Fläche von 75.000 m<sup>2</sup> ergibt sich somit ein Kostenrahmen von etwa 75.000 € bis 90.000 € jährlich über der gesamten Laufzeit von höchstens vier Jahren. Vorgesehen sind diese Ausgaben im Haushalt von Service und Logistik Dienst mit getrennter Geschäftsführung.

## TOP 11: Tätigkeitsbericht des Arbeitsamtes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Jahr 2024

### 1. Beschlussfassung:

Die Regierung genehmigt den Tätigkeitsbericht des Arbeitsamtes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Jahr 2024.

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

### 2. Erläuterungen:

Seit dem 1. Januar 2024 ist das Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft ein Dienst mit getrennter Geschäftsführung.

Artikel 84.1 des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft sieht vor, dass ein Dienst mit getrennter Geschäftsführung einen Jahresbericht über seine Tätigkeiten während des abgelaufenen Haushaltsjahres erstellt.

### 3. Finanzielle Auswirkungen:

Es gibt keine finanziellen Auswirkungen für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

## TOP 12: Vorentwurf eines Erlasses der Regierung zur Festlegung des Schulkalenders sowie des Kalenders für die akademischen Jahre 2026-2027 bis 2028-2029

### 1. Beschlussfassung:

Die Regierung verabschiedet in zweiter Lesung den Vorentwurf eines Erlasses zur Festlegung des Schulkalenders sowie des Kalenders für die akademischen Jahre 2026-2027 bis 2028-2029.

Die Regierung beschließt, in Anwendung von Artikel 84 §1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 das Gutachten in einer 30-Tages-Frist zu beantragen.

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

### 2. Erläuterungen:

Artikel 58 des Dekrets vom 31. August 1998 über den Auftrag an die Schulträger und das Schulpersonal sowie über die allgemeinen pädagogischen und organisatorischen Bestimmungen für die Regel- und Förderschulen schreibt vor, dass die Regierung den ersten und den letzten Unterrichtstag, die unterrichtsfreien Tage (Allerheiligen-, Weihnachts-, Karnevals- und Osterferien) sowie die zusätzlichen freien Tage bestimmt. Dies gilt ebenfalls für den von der Deutschsprachigen Gemeinschaft organisierten

und subventionierten Teilzeitsekundarunterricht (Artikel 1 Absatz 2 des o.e. Dekrets).

Artikel 3.31 des Dekrets vom 27. Juni 2005 zur Schaffung einer autonomen Hochschule schreibt vor, dass die Regierung Beginn und Ende des akademischen Jahres bestimmt, wobei der Beginn des Jahres zwischen dem 1. und 15. September liegt und das Ende spätestens am ersten Freitag im Monat Juli. Die Regierung bestimmt ebenfalls Beginn und Ende des Schuljahres für die Brevetausbildung im ergänzenden berufsbildenden Sekundarunterricht sowie das Vorbereitungsjahr, wobei es frühestens am letzten Montag im Monat August beginnt und spätestens am ersten Freitag im Monat Juli endet.

Artikel 3.32 §1 Absatz 3 desselben Dekrets schreibt vor, dass die Regierung Anfangs- und Enddaten der Ferien und Urlaube für die Hochschule festlegt, mit Ausnahme des Entspannungsurlaubs in der zweiten Hälfte des akademischen Jahres (Karnevalsferien), dessen Anfangs- und Enddatum von der Hochschule zu Beginn des betreffenden akademischen Jahres festgelegt werden. Was die Brevetausbildung und das Vorbereitungsjahr betrifft, legt die Regierung zusätzliche freie Tage fest (Artikel 3.32 §1 Absatz 4).

Der Schulkalender und der Kalender für das akademische Jahr in der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird für drei weitere Schuljahre festgelegt, um den Akteuren Planungssicherheit zu geben. Als Grundlage dient der Schulkalender der Flämischen Gemeinschaft. Die Terminierung der Osterferien im Schuljahr 2027-2028 weicht jedoch bewusst vom Schulkalender der Flämischen Gemeinschaft ab. Hintergrund dieser Entscheidung ist ein ausgewogeneres Verhältnis der Unterrichtswochen: Zwischen Karneval und Ostern liegen so sechs Wochen und zwischen Ostern und den Sommerferien neun. Wären die Osterferien identisch mit denen der flämischen Gemeinschaft, ergäben sich stattdessen vier bzw. elf Unterrichtswochen.

Der Erlassvorentwurf unterscheidet sich nicht vom Erlassvorentwurf der ersten Lesung, da im zwischengeordneten Konzertierungsausschuss Einvernehmen über den vorliegenden Entwurf erzielt wurde.

### 3. Finanzielle Auswirkungen:

Es entstehen keine Kosten für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

### TOP 13: Beschluss zur Nichtvergabe des öffentlichen Dienstleistungsauftrags im Bereich der Schülerbeförderung: Rundfahrt 4753

#### 1. Beschlussfassung:

Die Regierung genehmigt den Beschluss zur Nichtvergabe des öffentlichen Dienstleistungsauftrags im Bereich der Schülerbeförderung: Rundfahrt 4753.

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

#### 2. Erläuterungen:

Gemäß Artikel 24 des Dekrets vom 31. August 1998 über den Auftrag an die Schulträger und das Schulpersonal sowie über die allgemeinen pädagogischen und organisatorischen Bestimmungen für die Regel- und Förderschulen haben Kinder, die das Alter von zwölf Jahren noch nicht erreicht haben, einen Anspruch auf kostenlose Schülerbeförderung zur nächstgelegenen Schule ihrer freien Wahl.

Der vorliegende Auftrag betrifft die Beförderung von Förderschülern aus der Französischen Gemeinschaft und aus dem Norden der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Pater-Damian Förderschule Eupen sowie zum Zentrum für Förderpädagogik Eupen und zurück

Für den vorliegenden Auftrag wurden am 22. August 2025, Schlusstermin für das Einreichen der Angebote, keine Angebote eingereicht. Aufgrund dieser Tatsache kann der Auftrag nicht vergeben werden.

#### 3. Finanzielle Auswirkungen:

Es entstehen keine Kosten für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

### TOP 14: Bezuschussungsmodell des ÖSHZ-Eupen - Mosaik-Zentrum ab 2026

#### 1. Beschlussfassung:

Die Regierung genehmigt die Einführung eines belegungsabhängigen Finanzierungsmodells für das ÖSHZ Eupen - Mosaik-Zentrum ab dem 1. Januar 2026.

Die Ministerin für Familie, Soziales, Wohnen und Gesundheit wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

#### 2. Erläuterungen:

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat am 28. Januar 2021 einen Geschäftsführungsvertrag mit dem Öffentlichen Sozialhilfezentrum Eupen (ÖSHZ Eupen) zur Finanzierung und Umsetzung des Angebots des Mosaik-Zentrums für die Jahre 2021 bis 2024 abgeschlossen. Dieser Vertrag wurde per Nachtrag vom 17. Dezember 2024 bis Ende 2025 verlängert.

Zur Durchführung der vertraglich definierten Aufgaben wurde dem ÖSHZ Eupen - Mosaik-Zentrum im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel ein jährlicher pauschaler Zuschuss gewährt. Die Zuschüsse entwickelten sich wie folgt:

Haushaltsjahr	Zuschusshöhe
2021	2.647.000,00 €
2022	2.927.778,00 €
2023	2.964.375,00 €
2024	3.090.510,00 €
2025	3.348.948,00 €

Dieses Modell war unabhängig von der tatsächlichen Auslastung. Diese lag 2024 bei durchschnittlich 20,6 Plätzen und in den Monaten Januar bis Juni 2025 bei durchschnittlich 17 belegten Plätzen. Bezuschusst wurden jedoch stets 28 Plätze.

Ab dem 01.01.2026 soll daher auf eine leistungsorientierte Finanzierung umgestellt werden: Tagessatz pro belegtem stationären Platz sowie Stundensatz für ambulante Begleitungen. Abweichungen von der Soll-Belegung oder Soll-Stundenzahl führen im Folgejahr zu proportionalen Anpassungen. Damit wird eine direkte Kopplung der Finanzierung an die tatsächlich erbrachten Leistungen gewährleistet.

#### Stationäre Betreuung

Die stationäre Betreuung wird im neuen Modell auf Grundlage des Geschäftsführungsvertrags 2021-2024 kalkuliert, der eine Soll-Belegung von 28 Plätzen vorsieht. Ausgehend von 365 Tagen pro Jahr entspricht dies 10.220 Belegungstagen. Für die Finanzierung wird als Referenz der Tagessatz des Regelangebots der VoG Dreiland-Jugendhilfe herangezogen, der bei 269,00 € pro belegtem Platz liegt. Dieser Wert erscheint angemessen, da es sich um ein vergleichbares Leistungsangebot handelt.

Die Berechnung ergibt somit:  
 $28 \text{ Plätze} \times 365 \text{ Tage} \times 269,00 \text{ €} = 2.749.180,00 \text{ €}$ .

Damit wird eine einheitliche Basis geschaffen, die sowohl dem Betreuungsauftrag entspricht als auch die Vergleichbarkeit mit ähnlichen Einrichtungen sicherstellt.

#### Ambulante Begleitungen

Für den Bereich der ambulanten Begleitungen, der begleiteten Besuchskontakte und der Begleitung in Trainingswohnungen wird im neuen Modell ein Fachleistungsstundensatz von 61,50 € zugrunde gelegt. Dieser orientiert sich an der von ConSocial entwickelten Kalkulation für den Bereich der ambulanten Jugendhilfe.

- Ambulante Betreuungseinheiten: Im Geschäftsführungsvertrag 2021–2024 waren 59 Betreuungseinheiten à 3,8 Stunden pro Woche vorgesehen. Dies entspricht 224,2 Stunden pro Woche bzw. rund 44,84 Stunden pro Tag bei einer Fünf-Tage-Woche. Bei 230 Arbeitstagen pro Jahr ergibt sich ein Gesamtumfang von 10.313,2 Stunden. Multipliziert mit dem Stundensatz von 61,50 € ergibt dies 634.261,80 €.

- Begleitete Besuchskontakte: Für 15 Situationen à 2 Stunden pro Woche ergibt sich eine wöchentliche Gesamtzeit von 30 Stunden. Bei 230 Arbeitstagen pro Jahr entspricht dies 1.380 Stunden. Multipliziert mit 61,50 € ergibt sich ein Betrag von 84.870,00 €.
- Trainingswohnungen: Für drei Situationen à 2 Stunden pro Tag ergibt sich ein jährlicher Umfang von 690 Stunden. Bei einem Stundensatz von 61,50 € ergibt dies 42.435,00 €.

Die Gesamtsumme für den ambulanten Bereich beläuft sich somit auf 761.566,80 €.

#### Gesamtbetrag

In der Summe ergibt sich für das Jahr 2026 folgender Finanzierungsbedarf:

- Stationär: 2.749.180,00 €
- Ambulant (inkl. Besuchskontakte und Trainingswohnungen): 761.566,80 €
- Gesamt: 3.510.747,00 €

#### Anpassungsmechanismen

Das neue Modell sieht automatische Anpassungen an die tatsächliche Auslastung vor:

- Unterauslastung: Bei nicht belegten stationären Plätzen oder nicht geleisteten Fachleistungsstunden wird der Zuschuss um den jeweiligen Tagessatz bzw. Stundensatz reduziert. Damit wird verhindert, dass Mittel für nicht erbrachte Leistungen ausgezahlt werden.
- Überschreitung: Sollte die tatsächliche Inanspruchnahme die kalkulierte Soll-Belegung von 10.220 Tagen oder 12.383 Stunden überschreiten, können zusätzliche Zuschüsse beantragt werden. Diese werden auf Grundlage der vereinbarten Sätze berechnet.

### **3. Finanzielle Auswirkungen:**

Die Berechnungen ergeben einen Gesamtbetrag von 3.510.747,00 €, was 119.747,00 € über den im Haushalt 2026 (OB 50, PR 14, Zuweisung 43.21) vorgesehenen Mitteln in Höhe von 3.391.000,00 € liegt.

Da das Mosaik-Zentrum in den Jahren 2021 bis 2024 einen kumulierten Überschuss von 209.434,78 € erwirtschaftet hat, kann der Mehrbedarf durch die bereits beschlossene Rückforderung (siehe Anlage) vollständig gedeckt werden. Eine gesonderte Anpassung der Haushaltsmittel 2026 ist daher nicht erforderlich.

Ausgehend vom Beschluss der Regierung über die Erhöhung der Zuschüsse um 1,25 % für die Einrichtungen des NKS - wobei das Mosaik-Zentrum zwar nicht zum NKS gehört, jedoch in Anlehnung an diese Regelung ebenfalls berücksichtigt wird - ergibt sich für die Jahre 2027 bis 2029 folgender Finanzierungsbedarf:

- 2027:  $3.510.747 \times 1,0125 = 3.554.080,34 \text{ €}$
- 2028:  $3.554.080,34 \times 1,0125 = 3.598.007,34\text{€}$
- 2029:  $3.598.007,34 \times 1,0125 = 3.642.533,44\text{€}$

Sollte das Mosaik-Zentrum zusätzliche Personalressourcen zur Aufstockung der Plätze benötigen, sind diese im Rahmen des Tagessatzes zu finanzieren; eine gesonderte Erhöhung der Zuschüsse ist hierfür nicht vorgesehen.

### **TOP 15: Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die selbstständigen Tagesmütter/-väter**

#### **1. Beschlussfassung:**

Die Regierung verabschiedet in zweiter und letzter Lesung den Erlass zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die selbstständigen Tagesmütter/-väter.

Die Ministerin für Familie, Soziales, Wohnen und Gesundheit wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

#### **2. Erläuterungen:**

Der Erlass der Regierung vom 22. Mai 2014 über die selbstständigen Tagesmütter/-väter, nachfolgend Erlass STM, regelt die Anerkennung- und Bezuschussungsmodalitäten für die in der Deutschsprachigen Gemeinschaft tätigen selbstständigen Tagesmütter/-väter sowie die selbstständigen Co-Tagesmütter/-väter.

Die Artikel 29.2. und 50.1. legen die Höhe der Funktionszuschüsse pro Betreuungsplatz sowie die Bezuschussungsmodalitäten und -bedingungen zum Erhalt des Zuschusses fest.

Die Höhe der Funktionszuschüsse hängt u.a. von folgenden Faktoren ab:

1. Tätigkeit als selbstständige Tagesmütter/-väter (STM) oder selbstständige Co-Tagesmütter/-väter (Co-STM)
2. Ausübung der Tätigkeit im Hauptberuf oder im Nebenberuf (Sozialstatut)
3. Ausübung der Tätigkeit an mehr als nur einem Ort (nur auf Co-STM anwendbar)

Mittels der vorliegenden Erlassanpassung soll die Möglichkeit geschaffen werden, dass selbstständige (Co-)Tagesmütter/-väter, die während des laufenden Jahres ihr Sozialstatut wechseln, bspw. wenn sie aufgrund der Beendigung ihres Arbeitsverhältnisses als Arbeitnehmer zukünftig als Tagesmütter/-väter im Hauptberuf tätig sein werden, für ihre gesamte Tätigkeit als selbstständige Tagesmütter/-väter in diesem Jahr Anspruch auf den Zuschuss haben, auf den sie zum 31. Dezember des laufenden Jahres Anspruch haben. Diese Bestimmung findet Anwendung unter der Voraussetzung, dass die Änderung des Sozialstatuts vor dem 1. August des betreffenden Jahres erfolgt. Die Bestimmung ist als

Kann-Bestimmung verfasst worden, um der Möglichkeit Rechnung zu tragen, dass die selbstständigen Tagesmütter/-väter auf Basis ihrer individuellen steuerlichen Situation selbst entscheiden können, ob sie den höheren Zuschuss für das gesamte Jahr beantragen oder den Zuschuss für das gesamte Jahr anteilig zurückzahlen möchten.

Damit die Bezuschussung gewährt werden kann, ist der Nachweis der Sozialversicherung, der den Wechsel des Sozialstatuts belegt, innerhalb von 30 Tagen nach der Änderung bei dem Fachbereich einzureichen.

#### **3. Finanzielle Auswirkungen:**

Nachfolgende indexierte Zuschussbeträge (Index 1. März 2025: 2,1223) pro Betreuungsplatz finden Anwendung (Basisbetrag in Klammern):

- Selbstständige Tagesmutter im Nebenberuf: 1.333,87 Euro (628,50 Euro)
- Selbstständige Tagesmutter im Hauptberuf: 1.943,39 Euro (915,70 Euro)
- Selbstständige Co-Tagesmutter im Nebenberuf: 1.943,39 Euro (915,70 Euro)
- Selbstständige Co-Tagesmutter im Hauptberuf: 2.552,91 Euro (1.202,90 Euro)

Für jede Tagesmutter, die den Wechsel vom Nebenberuf in den Hauptberuf vornimmt, würden einmalige Mehrkosten entstehen in Höhe von maximal 609,52 Euro x 6 Plätze = 3.657,12 Euro (aktueller Index).

### **TOP 19: Erlass der Regierung zur Auszahlung 2025 von Provinzzuschüssen an die Gemeinden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft**

#### **1. Beschlussfassung:**

Die Regierung verabschiedet den Erlass zur Auszahlung 2025 von Provinzzuschüssen an die Gemeinden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft.

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden, Raumordnung und Finanzen wird mit der Durchführung des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

#### **2. Erläuterungen:**

Das Ende 2020 ausgelaufene Zusammenarbeitsabkommen mit der Provinz Lüttich wurde 2021 neu verhandelt und abgeschlossen. Es sieht ein Gesamtvolumen an Provinzzuschüssen von 1,5 Mio. Euro jährlich für die Jahre 2021 bis 2024 vor. Einen Teil von dieser Gesamtsumme (629.000 Euro) wickelt die Provinz über Direktzahlungen an die jeweiligen Empfänger ab, die verbleibende Summe von 871.000 Euro überweist sie an die Deutschsprachige Gemeinschaft, in Absprache mit den Gemeinden an die Empfänger in der Deutschsprachigen Gemeinschaft. Basis hierzu war der Regierungsbeschluss vom 20. Juli 2022 zur Genehmigung eines Konzeptes zur Auszahlung von Provinzzuschüssen. Dieser

Regierungsbeschluss wurde am 20. März 2025 für das Jahr 2025 verlängert.

In Ausführung des am 1. Oktober 2021 unterzeichneten Zusammenarbeitsabkommens der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Bürgermeisterkonferenz der deutschsprachigen Gemeinden mit der Provinz Lüttich leitet die Deutschsprachige Gemeinschaft einen Teil dieser Provinzdotation in Höhe von insgesamt 340.000 Euro direkt an die neun deutschsprachigen Gemeinden weiter.

In der Versammlung der Regierung mit den Bürgermeistern und den Generaldirektoren vom 28. Oktober 2021 wurde das neue Abkommen mit der Provinz vorgestellt und besprochen. Dabei wurde festgehalten, dass die Zuwendungen der Provinz für die Bereiche Zivile Sicherheit, wirtschaftlichen Unterstützung der Gemeinden, Kultur und Tourismus in Anlehnung an die Bestimmungen früherer Abkommen mit der Provinz für das Jahr 2021 weitergeleitet werden. Für die Bereiche zivile Sicherheit und wirtschaftliche Unterstützung wurde der Schlüssel bzw. die Beträge 2019 der Provinz an die Gemeinden übernommen. Für die Bereiche Tourismus und Kultur der Bevölkerungsschlüssel, mit den Einwohnerzahlen zum 1. Januar 2025.

Die vorgesehenen Mittel werden wie folgt unter den einzelnen Gemeinden aufgeteilt:

- Amel:	31.752,96 €
- Büllingen:	35.526,94 €
- Burg-Reuland:	24.333,92 €
- Bütgenbach:	28.750,70 €
- Eupen:	79.580,56 €
- Kelmis:	31.772,62 €
- Lontzen:	18.698,05 €
- Raeren:	39.118,48 €
- Sankt Vith:	50.465,77 €

### 3. Finanzielle Auswirkungen:

Die Dotationen in Höhe von insgesamt 340.000,00€ werden angerechnet auf die Haushaltsmittel, die im OB 20 – PR 14 – ZW 33.01 eingetragen sind.



Mitteilung vom 07.10.2025

#### Résultats de l'adjudication de certificats de Trésorerie du 07 octobre 2025

#### Communiqué de presse de l'Agence fédérale de la Dette

L'Agence fédérale de la Dette communique qu'elle a accepté les offres à l'adjudication de certificats de Trésorerie de ce jour pour un montant total de

EUR 2.611 milliards. Ce montant est réparti sur les lignes de la façon suivante :

ISIN Code : BE0312808802 - 15/01/2026  
Montant accepté (EUR milliards) : 0.808  
Rend. moyen pondéré: 1.951%  
Bid-to-cover ratio : 2.89

ISIN Code : BE0312811830 - 09/04/2026  
Montant accepté (EUR milliards) : 0.800  
Rend. moyen pondéré: 1.977%  
Bid-to-cover ratio : 2.22

ISIN Code : BE0312816888 - 10/09/2026  
Montant accepté (EUR milliards) : 1.003  
Rend. moyen pondéré: 2.003%  
Bid-to-cover ratio : 2.35

Pour plus de détails, voir les pages Refinitiv BELG/TC ou Bloomberg BEDA - TC Auctions - Results.

Mitteilung vom 06.10.2025

#### Enabel organise un événement de haut niveau sur les investissements énergétiques en Afrique

Comment les institutions européennes, les organisations et les agences des États membres de l'UE et le secteur privé peuvent-ils unir leurs forces pour permettre des investissements efficaces dans la transition vers l'énergie verte en Afrique ? Telle est la question clé de l'événement de haut niveau organisé par l'agence belge de coopération internationale Enabel et l'agence suédoise Sida le mercredi 8 octobre à Bruxelles, à la veille du Global Gateway Forum de la Commission européenne les 9 et 10 octobre.

Mitteilung vom 03.10.2025

#### Conseil des ministres du 3 octobre 2025

Le Conseil des ministres s'est réuni au 16 rue de la Loi le vendredi 3 octobre 2025, sous la présidence du Premier ministre Bart De Wever.

Le Conseil des ministres a pris les décisions suivantes :

#### Nomination du président et des membres du Comité scientifique pour l'observation et l'analyse des prix

Sur proposition du ministre de l'Économie David Clarinval, le Conseil des ministres a approuvé un projet d'arrêté royal portant nomination du président et des membres du Comité scientifique pour l'observation et l'analyse des prix créé auprès de l'Institut des comptes nationaux.

#### Modification de l'amendement du Plan pour la reprise et la résilience de la Belgique

Sur proposition du ministre du Budget Vincent Van Peteghem, le Conseil des ministres a approuvé une

modification de l'addendum au Plan national pour la reprise et la résilience (PRR).

### **Intervention financière pour la maison de transition à Gentbrugge**

Sur proposition du ministre de la Justice Annelies Verlinden, le Conseil des ministres a marqué son accord sur la prolongation de l'exploitation de la maison de transition à Gentbrugge et, dans ce cadre, a approuvé un projet d'arrêté royal prévoyant l'intervention financière pour ce projet.

### **Reconfirmation de l'accord de coopération relatif à la directive services**

Le Conseil des ministres a approuvé un projet d'accord de coopération avec la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune relatif à la directive 2006/123/CE ainsi qu'un avant-projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération.

### **Prise d'acte du texte coupole actualisé du Plan national en matière d'énergie et de climat (2021-2030)**

Sur proposition du ministre du Climat et de la Transition environnementale Jean-Luc Crucke et du ministre de l'Énergie Mathieu Bihet, le Conseil des ministres prend acte du texte coupole de la version finale actualisée du Plan national en matière d'énergie et de climat (2021-2030).

### **Désignation de deux représentants fédéraux**

Sur proposition du ministre des Affaires étrangères Maxime Prévot, le Conseil des ministres a marqué son accord sur la désignation de deux représentants de l'État fédéral.

### **Engagement complémentaire relatif au soutien à l'exportation de Finexpo au Ghana**

Sur proposition du ministre chargé du Commerce extérieur Theo Francken, le Conseil des ministres a marqué son accord sur un engagement complémentaire relatif au soutien à l'exportation par Finexpo pour la vente de bus au Ghana.

### **Prolongation des mesures en matière de pénurie de personnel dans le secteur de la santé**

Le Conseil des ministres a approuvé un avant-projet de loi prolongeant certaines mesures visant à lutter contre la pénurie en personnel dans le secteur de la santé.

### **Das Zentrum für Cybersicherheit Belgien startet gemeinsam mit Partnern eine groß angelegte Sensibilisierungskampagne, um vor Online-Kriminellen zu warnen**

Das Zentrum für Cybersicherheit Belgien (ZCB) startet heute gemeinsam mit der FSMA, Febelfin, dem FÖD Wirtschaft, der Cyber Security Coalition und den Präventionsdiensten der Polizei eine für unser Land beispiellos große Sensibilisierungskampagne über Safeonweb. Die Kampagne soll die Bevölkerung für gefälschte Online-Investitionen sensibilisieren. Diese Betrugsmasche hat den Belgiern im ersten Halbjahr Verluste in Höhe von 15 Millionen Euro beschert. Die neue Kampagne fällt sowohl mit der World Investor Week als auch mit dem European Cyber Security Month zusammen und betont die Bedeutung der digitalen Wachsamkeit.

### **Bernard Quintin signe la reconduction de la convention entre la DGSP et le Centre d'Expertise PLP**

Bruxelles, 03 octobre 2025 - Bernard, Quintin, Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur a officiellement signé la reconduction de la convention de collaboration entre la Direction Générale Sécurité et Prévention (DGSP) et le Centre d'Expertise Partenariat Local de Prévention (PLP). Ce renouvellement marque une étape importante dans le renforcement des dispositifs de prévention locale. PLP

Ce partenariat, établi depuis plusieurs années, vise à structurer et à améliorer la gestion des PLP. Ces dispositifs tripartites réunissent citoyens, police locale et autorités administratives autour d'un objectif commun : améliorer la sécurité du cadre de vie et de travail. En s'appuyant sur une approche intégrale et intégrée, les PLP contribuent à accroître le sentiment de sécurité, à renforcer la cohésion sociale et à prévenir la criminalité.

[Mitteilung vom 02.10.2025](#)

### **Announce BEM West Coast**

Du 5 au 10 octobre 2025, Son Altesse Royale la Princesse Astrid de Belgique, Représentante de Sa Majesté le Roi, conduira une Mission économique belge sur la côte Ouest des États-Unis. La mission entend encourager les investissements croisés et favoriser la croissance internationale des entreprises belges dans des secteurs à haute valeur ajoutée. Le programme se déroulera à San Francisco du 5 au 8 octobre, avant de se poursuivre à Los Angeles les 9 et 10 octobre.



## Belgische Nationalbank

### La position extérieure globale nette recule au deuxième trimestre de 2025

3 oct 2025 - 11:00

- La position extérieure globale nette (PEGN) se replie pour s'établir à 332,6 milliards d'euros, soit 53,3 % du PIB.
- Les effets de change ont à nouveau eu une incidence très négative sur la PEGN.

La position extérieure globale nette recule au deuxième trimestre de 2025. ... [lire plus](#)

- nv Waterunie Operator: goedkeuring statuten
- De Vlaamse Waterweg (DVW) nv: aanstelling gedelegeerd bestuurder
- Bekrachtiging en afkondiging aangepast decreet over de weg- en waterinfrastructuur: uiterlijke datum inwerkingtreding



## Vlaamse Regering

### Ministerraad van 03 oktober 2025

- Wijziging organisatiebesluit kabinetten en toekenningsbesluit onderbrekingsuitkeringen zorgkrediet: ontslag personeelsleden en toekenning bepaalde verloven en andere voordelen
- Westtoer: subsidie project 'Monuments & Moments'
- Voorontwerp van Programmadecreet bij de begroting 2026
- Complex project 'Noord-Zuidverbinding Limburg': definitieve vaststelling projectbesluit NZL – fase 1 en gedeeltelijke opheffing beschermd cultuurhistorisch landschap 'Kasteel Ter Dolen: omgeving' in Houthalen-Helchteren
- Nieuwe opleidingsprofielen volwassenenonderwijs: wijzigingsbesluit
- Omvorming loopbaancheques naar loopbaankrediet: bepaling tijdelijke afwijking van besluiten over loopbaanbegeleiding
- Wijziging decreet onderwijsinternaten: voorzien in bijkomende middelen
- Erkenningsbesluit (coördinerend) gespecialiseerd oncologisch zorgprogramma voor borstkanker: wijziging
- Vereenvoudiging combinatieregeling persoonlijke-assistentiebudget (PAB) met dagopvang in een multifunctioneel centrum (MFC): wijzigingsbesluit
- Stopzetting uitgifte COVID-certificaten: buitenwerking treden aantal artikelen uitvoerend samenwerkingssakkoord COVID Safe Ticket
- Ontwerpdecreet tot wijziging regelgeving beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
- Gebiedsaanduiding landbouw: bijkomende subcategorie

# Europa und regionale Zusammenarbeit



## Europäischer Ausschuss der Regionen (AdR)

### Commission for Territorial Cohesion Policy and EU Budget (SEDEC)

**Brussels, 30 September 2025**

- Opinion on EU Startup and Scaleup Strategy
- Presentation on the Quality Jobs Roadmap
- Debate on the Zero long-term unemployment pilot project
- Presentation of the European Heritage Label (EHL) initiative
- Presentation on the European Semester Spring Package: Boosting research and innovation for competitiveness

... [read more](#)

### Commission for Territorial Cohesion Policy and EU Budget (COTER)

**Brussels, 7 October 2025**

Members will discuss and vote on the opinion:

- "Addressing Transport Poverty: reinforcing cohesion and boosting EU competitiveness"

Exchanges of views will take place for the following opinions:

- "Multiannual Financial Framework including own resources package"
- "Exploring the role of the private sector in reinforcing cohesion policy post-2027"

... [read more](#)

### 168. Plenartagung des Europäischen Ausschusses der Regionen

**Brussels, 13.-15. October 2025**

The main highlights of the session will be:

- Opening of the #EURegionsWeek of Regions and Cities 'Shaping tomorrow, together' and presentation of 'the State of Regions and Cities in the European Union'
- Debate on the Danish Presidency priorities
- Debate on the European Pillar of Social Rights
- Debate on European Defence

The plenary assembly will discuss and vote on the opinions listed here: ... [read more](#)



## Europarat - Kongress der Gemeinden und Regionen Europas

### 40e anniversaire de l'ouverture de la signature de la Charte européenne de l'autonomie locale

**Bruxelles, 13 octobre 2025**

Le Conseil des communes et régions d'Europe (CCRE) et le Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe organiseront un événement qui réunira des décideurs politiques, des représentants des collectivités locales et la société civile. A l'ordre du jour e. a : engagement citoyen, outils innovants pour la prise de décision démocratique ... [lire plus](#)



## Benelux Parlement

**Bruxelles, 10 octobre 2025**

### Commissions réunies Finances et Mobilité & Justice et Sécurité

Le renforcement de l'approche commune de la fraude fiscale et du blanchiment d'argent dans les régions frontalières du Benelux – auditions ARIEC et EURIEC

L'amélioration de la situation des travailleurs frontaliers dans le domaine de la mobilité, de la fiscalité et de la sécurité sociale, en particulier par l'octroi d'un statut spécifique aux bureaux à distance - Discussion de la réponse du Comité de ministres à la recommandation du Parlement Benelux (920/3)

### Commission Affaires sociales, Santé publique, Enseignement et Sport

Participation des personnes handicapées à la société - Discussion de la réponse du Comité des Ministres à la Recommandation 944/2, adoptée lors de la séance plénière du 16 mars 2024  
Rapporteurs : Daan De Kort et Patricia Creutz

### Commissions réunies Affaires étrangères & Économie, Agriculture et Énergie

Accord-commercial du 27 juillet 2025 sur les droits de douane et le commerce entre l'Union européenne et les Etats-Unis : impact pour les pays du Benelux - Préparation du débat thématique de la séance plénière du 28 novembre 2025

### Commission Affaires étrangères

L'évaluation des accords de Schengen: défis et perspectives d'avenir - Projet de recommandation

---

Programme annuel 2026 de la commission des Affaires étrangères - Discussion des priorités



**Interregionaler Parlamentarierat IPR - Großregion**

**Ständiger Ausschuss – außerordentliche Sitzung**

**9. Oktober 2025 (online)**

Erörterung der Empfehlung betreffend die Grenzkontrollen in der Großregion

---

# Belgisches Staatsblatt



## N. 221 vom 01. Oktober 2025 (s. Anlage)

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

**Direction générale Relations collectives de travail.—Nomination des membres de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone,** p. [75254](#).

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
**Bewerberaufruf für die Neubesetzung des Ausschusses der Deutschsprachigen Gemeinschaft für die deutsche Rechtsterminologie,** S. [75268](#).

## N. 223 vom 02. Oktober 2025 (s. Anlage)

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
17. Juli 2025 - **Erlass der Regierung zur Festlegung des Meisterprogramms Betriebsführungskenntnisse für Meisterschüler der dualen mittelständischen Ausbildungen (2025),** S. [76244](#).

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
29. August 2025 - **Erlass der Regierung zur Abänderung des verordnungsrechtlichen Teils des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung,** S. [76245](#).

## N. 226 vom 07. Oktober 2025 (s. Anlage)

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
4. September 2025 - **Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 19. Juni 2025 zur Bestellung der Mitglieder der Einspruchskammer für Schüler beziehungsweise ihre Erziehungsberechtigten im Falle einer eingeschränkten Versetzung oder Nichtversetzung im Sekundarschulwesen, einer Nichtvergabe eines Studiennachweises oder eines Schulverweises,** S. [77177](#).

## Deutsche Übersetzungen

### N. 223 vom 02. Oktober 2025

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres  
29. November 2022 - **Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Gesundheit** - Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. [76092](#).

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres  
28. Juni 2023 - **Gesetz zur Abänderung des koordinierten Gesetzes vom 10. Mai 2015 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe im Hinblick auf die nähere Bestimmung des derzeitigen Befähigungsnachweises eines Krankenpflegers gemäß der Richtlinie 2005/36/EG und zur Aufnahme des Krankenpflegeassistenten und des Krankenpflegers für klinische Pflegeforschung** - Deutsche Übersetzung, S. [76093](#).

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres  
17. Dezember 2023 - **Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen zur Verbesserung der Arbeitsbedingungen von Paketzustellern** - Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. [76095](#).

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres  
18. Dezember 2023 - **Gesetz über die Verleihung von Arbeitsehrenzeichen, Ehrenplaketten und besonderen Berufsverbandsehrenzeichen.** - Deutsche Übersetzung, S. [76097](#).

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres  
8. Januar 2024 - **Gesetz zur Abänderung des Gesetzbuches der Gesellschaften und Vereinigungen im Hinblick auf die Offenlegung von Einkommensteuerinformationen durch bestimmte Gesellschaften und Zweigniederlassungen** - Deutsche Übersetzung, S. [76098](#).

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres  
24. Januar 2024 - **Sondergesetz zur Abänderung des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen im Hinblick auf die Verbindlichkeit der vom zuständigen Organ der Deutschsprachigen Gemeinschaft festgelegten deutschen Rechtsterminologie für die Behörden der Wallonischen Region im Rahmen ihrer Übersetzungsarbeit ins Deutsche** - Deutsche Übersetzung, S. [76103](#).

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres  
17. März 2024 - **Gesetz zur Förderung der Reparierbarkeit und Haltbarkeit von Waren** - Deutsche Übersetzung, S. [76104](#).

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres  
21. März 2024 - **Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 24. Januar 1977 über den Schutz der Gesundheit der Verbraucher im Bereich der Lebensmittel und anderer Waren** - Deutsche Übersetzung, S. [76107](#).

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres  
24. März 2024 - **Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 26. Juni 2002 über die Unternehmensschließungen im Hinblick auf die Einführung der Möglichkeit, bestimmte Branchen vom Begriff "Unternehmen ohne industrielle oder kommerzielle Zielsetzung" auszuschließen** - Deutsche Übersetzung, S. [76109](#).

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres  
18. Juli 2025 - **Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 8. November 2023 über das Statut des Betreuers für eine geschützte Person** - Deutsche Übersetzung, S. [76110](#).

Föderaler Öffentlicher Dienst Volksgesundheit, Sicherheit der Nahrungsmittelkette und Umwelt  
14. April 2024 - **Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 7. Januar 2014 über die direkte Abgabe kleiner Mengen bestimmter Lebensmittel tierischen Ursprungs durch den Primärerzeuger an den Endverbraucher oder an ein örtliches Einzelhandelsunternehmen und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2005 zur Festlegung zusätzlicher Maßnahmen für die Organisation amtlicher Kontrollen in Bezug auf für den menschlichen Verzehr bestimmte Erzeugnisse tierischen Ursprungs** - Deutsche Übersetzung, S. [76180](#).

Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette  
22. Januar 2024 - **Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 13. Juli 2014 über die Lebensmittelhygiene** - Deutsche Übersetzung, S. [76182](#).

Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette  
19. April 2024 - **Königlicher Erlass über Maßnahmen zur Tilgung und zur Verhinderung der Ausbreitung von *Globodera pallida* (Stone) Behrens und *Globodera rostochiensis* (Wollenweber) Behrens und zur Abänderung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf Schädlinge** - Deutsche Übersetzung, S. [76187](#).

Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette  
30. Januar 2025 - **Königlicher Erlass über die Entnahme und Analyse von Proben** - Deutsche Übersetzung, S. [76190](#).

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres  
24. Januar 2024 - **Ministerieller Erlass zur Festlegung der zuständigen Behörde für die Eingabe von Ausschreibungen von Drittstaatsangehörigen, gegen die eine restriktive Maßnahme erlassen wurde, in Anwendung von Artikel 25 der Verordnung (EU) 2018/1861 des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einrichtung, den Betrieb und die Nutzung des Schengener Informationssystems (SIS) im Bereich der Grenzkontrollen, zur Änderung des Übereinkommens zur Durchführung des Übereinkommens von Schengen und zur Änderung und Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1987/2006** - Deutsche Übersetzung, S. [76197](#).

---

75254

MONITEUR BELGE — 01.10.2025 — BELGISCH STAATSBLED

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2025/202741]

Direction générale Relations collectives de travail. — Nomination des membres de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone

Par arrêté du Directeur général du 8 septembre 2025, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*:

sont nommés membres de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone:

1. en qualité de représentants des organisations d'employeurs:

Membres effectifs:

Mme GILLAIN Pauline, à Namur;

M. GENARD Fabian, à Gembloux;

Mmes:

CHARRADI Dikra, à Molenbeek-Saint-Jean;

RASKIN Olivia, à Liège;

DELMOTTE Francine, à Namur.

Membres suppléants:

Mmes:

DEWULF Deborah, à Fosses-la-Ville;

GUYETTE Aurore, à Villers-la-Ville;

MM.:

SCHADECK Gaël, à Roosdaal;

DUBOIS Didier, à Anhée;

Mme PIERARD Brigitte, à Beauraing.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs:

Membres effectifs:

M. REHAN Patrick, à Fléron;

Mmes:

LIONNET Nathalie, à Profondeville;

PAERMENTIER Stéphanie, à Seneffe;

POTTIEZ Sylvie, à Boussu;

M. DUBOIS Eric, à Braine-le-Château.

Membres suppléants:

Mmes:

BODSON Morgane, à Tournai;

VANHORICK Isabelle, à Orp-Jauche;

VANSTEEGER Nadine, à Liège;

VAN CUTSEM Pauline, à Schaerbeek;

M. LECOMTE Olivier, à Mons.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2025/202741]

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap

Bij besluit van de Directeur-generaal van 8 september 2025, dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt:

worden benoemd tot leden van het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap:

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties:

Gewone leden:

Mevr. GILLAIN Pauline, te Namen;

De heer GENARD Fabian, te Gembloux;

Mevrn.:

CHARRADI Dikra, te Sint-Jans-Molenbeek;

RASKIN Olivia, te Luik;

DELMOTTE Francine, te Namen.

Plaatsvervangende leden:

Mevrn.:

DEWULF Deborah, te Fosses-la-Ville;

GUYETTE Aurore, te Villers-la-Ville;

De heren:

SCHADECK Gaël, te Roosdaal;

DUBOIS Didier, te Anhée;

Mevr. PIERARD Brigitte, te Beauraing.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties:

Gewone leden:

De heer REHAN Patrick, te Fléron;

Mevrn.:

LIONNET Nathalie, te Profondeville;

PAERMENTIER Stéphanie, te Seneffe;

POTTIEZ Sylvie, te Boussu;

De heer DUBOIS Eric, te Kasteelbrakel.

Plaatsvervangende leden:

Mevrn.:

BODSON Morgane, te Doornik;

VANHORICK Isabelle, te Orp-Jauche;

VANSTEEGER Nadine, te Luik;

VAN CUTSEM Pauline, te Schaerbeek;

De heer LECOMTE Olivier, te Bergen.

75268

MONITEUR BELGE — 01.10.2025 — BELGISCH STAATSBLED

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2025/006391]

Bewerberaufuf für die Neubesetzung des Ausschusses der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
für die deutsche Rechtsterminologie

Aufgrund des Dekrets vom 19. Januar 2009 zur Regelung der Rechtsterminologie in deutscher Sprache (*Belgisches Staatsblatt* vom 11. März 2009), insbesondere der Artikel 2 bis 5, sowie aufgrund des Erlasses zur Ausführung des Dekrets vom 19. Januar 2009 zur Regelung der Rechtsterminologie in deutscher Sprache (*Belgisches Staatsblatt* vom 26. August 2009) wird der „Ausschuss der Deutschsprachigen Gemeinschaft für die deutsche Rechtsterminologie“ (im Folgenden „Terminologieausschuss“) von der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft für eine erneuerbare Mandatsdauer von fünf Jahren ab dem 2. Januar 2026 neu besetzt.

Der Terminologieausschuss:

- erarbeitet die verbindliche deutsche Rechtsterminologie;

- berät die Regierung in Fragen der deutschen Rechtsterminologie und der Abfassung von Rechtstexten in deutscher Sprache sowie bezüglich der Prioritäten für die Übersetzung föderaler Rechtstexte;

- gibt auf Initiative oder auf Anfrage jeglicher Behörden Empfehlungen zur deutschen Rechtsterminologie, zur Abfassung von Rechtstexten in deutscher Sprache und zur Übersetzung von belgischen Rechtstexten in die deutsche Sprache;

- pflegt Kontakte zu in- und ausländischen sowie internationalen Institutionen, die sich mit Rechtsterminologie und Übersetzung von Rechtstexten beschäftigen;

- dient als terminologische Koordinationsstelle für die öffentlichen Institutionen, die in Belgien Rechtstexte in deutscher Sprache erstellen.

Die Sitzungen des Terminologieausschusses finden in der Regel jeden zweiten Montag von 17:15 Uhr bis 20:00 Uhr im Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft in Eupen statt, in den Sommermonaten Juli und August werden keine Sitzungen durchgeführt. Die genauen Angaben zu Ort und Zeit der jeweiligen Sitzung erhalten die Mitglieder rechtzeitig von der Sekretärin des Terminologieausschusses. Diese kümmert sich zudem um die Vor- und Nachbereitung und lässt den Mitgliedern im Vorfeld der einzelnen Sitzungen alle relevanten Unterlagen zukommen.

Die Bewerber müssen:

- im Besitz der bürgerlichen und politischen Rechte sein;

- volljährig sein;

- über das Masterdiplom in Rechtswissenschaften oder einen äquivalenten Studienabschluss in Rechtswissenschaften oder über ein Masterdiplom oder äquivalentes Diplom verfügen, das vertiefte linguistische Kenntnisse der deutschen Sprache nachweist;

- über gute Kenntnisse im belgischen Rechtswesen und in der belgischen Rechtsterminologie verfügen, praktische Erfahrung in der Anwendung der Terminologie ist von Vorteil;

- über gründliche Kenntnisse der deutschen Sprache sowie entweder der niederländischen oder der französischen Sprache verfügen, Kenntnisse in allen drei Sprachen sind von Vorteil.

Die Anwesenheitsgelder der Ausschussmitglieder werden im oben erwähnten Ausführungserlass geregelt.

Die Bewerbungen nebst Lebenslauf und allen erforderlichen Unterlagen und Diplomen zum Nachweis der geforderten Kenntnisse müssen bis zum 7. November 2025 per Einschreiben an die Sekretärin des Terminologieausschusses, Frau Sandra Weber, Gospertstraße 1, 4700 Eupen, Belgien gerichtet werden.

Zusätzliche Auskünfte erhalten Sie ebenfalls von Frau Sandra Weber (sandra.weber@dgov.be, 087-789 665).

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2025/007008]

## 17. JULI 2025 — Erlass der Regierung zur Festlegung des Meisterprogramms Betriebsführungskenntnisse für Meisterschüler der dualen mittelständischen Ausbildungen (2025)

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 16. Dezember 1991 über die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen, Artikel 4;

Aufgrund der Vorschläge des Instituts für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen vom 30. April 2025 und vom 3. Juli 2025;

Auf Vorschlag des für die Ausbildung zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Das Meisterprogramm Betriebsführungskenntnisse für Meisterschüler der dualen mittelständischen Ausbildungen (2025) in seiner Fassung vom 3. Juli 2025 wird festgelegt.

**Art. 2** - Das in Artikel 1 angeführte Meisterprogramm wird ab dem Ausbildungsjahr 2025-2026 mit dem 1. Meisterjahr beginnend sukzessiv eingeführt.

Das Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen veröffentlicht das in Artikel 1 angeführte Meisterprogramm auf seiner Webseite.

**Art. 3** - Vorliegender Erlass tritt am 1. September 2025 in Kraft.

**Art. 4** - Der für die Ausbildung zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 17. Juli 2025

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,

Minister für lokale Behörden, Raumordnung und Finanzen

O. PAASCH

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung

J. FRANSSSEN

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2025/006729]

**29. AUGUST 2025 — Erlass der Regierung zur Abänderung  
des verordnungsrechtlichen Teils des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des dekretalen Teils des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung, Artikel D.IV.1 § 2 Nummern 1 und 3, abgeändert durch das Dekret vom 21. November 2022;

Aufgrund des verordnungsrechtlichen Teils des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 13. Januar 2025;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 23. Januar 2025;

Aufgrund des Gutachtens des Beirats für Raumordnung vom 26. Mai 2025;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 77.727/4 des Staatsrates, das am 2. Juni 2025 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des für die Raumordnung zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel R.IV.1-1 des verordnungsrechtlichen Teils des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung wird die Zeile T1 der Nomenklatur aufgehoben.

**Art. 2** - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Verabschiedung in Kraft.

**Art. 3** - Der für die Raumordnung zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 29. August 2025

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden, Raumordnung und Finanzen

O. PAASCH

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2025/007433]

**4. SEPTEMBER 2025 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 19. Juni 2025 zur  
Bestellung der Mitglieder der Einspruchskammer für Schüler beziehungsweise ihre Erziehungsberechtigten  
im Falle einer eingeschränkten Versetzung oder Nichtversetzung im Sekundarschulwesen, einer Nichtvergabe  
eines Studiennachweises oder eines Schulverweises**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 31. August 1998 über den Auftrag an die Schulträger und das Schulpersonal sowie über die allgemeinen pädagogischen und organisatorischen Bestimmungen für die Regel- und Förderschulen, Artikel 38 § 1, abgeändert durch das Dekret vom 20. Juni 2016;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 14. April 1999 zur Ausführung der Artikel 38 und 39 des Dekretes über den Auftrag an die Schulträger und das Schulpersonal sowie über die allgemeinen pädagogischen und organisatorischen Bestimmungen für die Regelschulen vom 31. August 1998, Artikel 2 Absatz 2 und Artikel 3, abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 7. Mai 2009;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 19. Juni 2025 zur Bestellung der Mitglieder der Einspruchskammer für Schüler beziehungsweise ihre Erziehungsberechtigten im Falle einer eingeschränkten Versetzung oder Nichtversetzung im Sekundarschulwesen, einer Nichtvergabe eines Studiennachweises oder eines Schulverweises;

Auf Vorschlag des für das Unterrichtswesen zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel 1 Nummer 1 Buchstabe *b*) des Erlasses der Regierung vom 19. Juni 2025 zur Bestellung der Mitglieder der Einspruchskammer für Schüler beziehungsweise ihre Erziehungsberechtigten im Falle einer eingeschränkten Versetzung oder Nichtversetzung im Sekundarschulwesen, einer Nichtvergabe eines Studiennachweises oder eines Schulverweises wird die Wortfolge „Frau Ruth De Sy – stellvertretende Vorsitzende“ durch die Wortfolge „Herr Christian Köttgen – stellvertretender Vorsitzender“ ersetzt.

Art. 2 - In Artikel 2 Nummer 1 Buchstabe *a)* desselben Erlasses der Regierung wird die Wortfolge „Frau Stephanie Palm“ durch die Wortfolge „Frau Ruth De Sy“ ersetzt.

Art. 3 - Vorliegender Erlass tritt am Tage seiner Verabschiedung in Kraft.

Art. 4 - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 4. September 2025

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident

Der Minister für lokale Behörden, Raumordnung und Finanzen

O. PAASCH

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung

J. FRANSEN

# Quellenverzeichnis

## PARLAMENTE

### Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft

- [pdg.be](http://pdg.be)

### Abgeordnetenkommer

- [lachambre.be](http://lachambre.be)

### Senat

- [senate.be](http://senate.be)

### Parlement Wallonie

- [parlement-wallonie.be](http://parlement-wallonie.be)

### Vlaams Parlement

- [vlaamsparlement.be](http://vlaamsparlement.be)

### Parlement Fédération Wallonie-Bruxelles

- [pfbw.be](http://pfbw.be)

### Parlement Bruxellois (PRB) & Assemblée réunie de la Commission communautaire commune (ARCCC)

- [parlement.brussels](http://parlement.brussels)

### Parlement francophone Bruxellois

- [parlementfrancophone.brussels](http://parlementfrancophone.brussels)

### Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie

- [raadvgc.be](http://raadvgc.be)

---

## REGIERUNGEN

### Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft

- [ostbelgienlive.be](http://ostbelgienlive.be)

### Föderalregierung

- [news.belgium.be](http://news.belgium.be)

### Belgische Nationalbank

- [nbb.be/de](http://nbb.be/de)

### Vlaamse Regering

- [beslissingenvlaamseregering.vlaanderen.be](http://beslissingenvlaamseregering.vlaanderen.be)

### Gouvernement de Wallonie

- [wallonie.be/fr](http://wallonie.be/fr)

### Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles

- [gouvernement.cfwb.be](http://gouvernement.cfwb.be)

---

## EUROPA UND REGIONALPOLITIK

### Europäische Union

- [consilium.europa.eu/de/european-council](http://consilium.europa.eu/de/european-council)
- [commission.europa.eu/index\\_de](http://commission.europa.eu/index_de)
- [europarl.europa.eu/portal/de](http://europarl.europa.eu/portal/de)
- [secure.ipex.eu/IPEXL-WEB](http://secure.ipex.eu/IPEXL-WEB)

### Europäischer Rechnungshof

- [eca.europa.eu/de](http://eca.europa.eu/de)

### Europäischer Ausschuss der Regionen (AdR)

- [cor.europa.eu/de](http://cor.europa.eu/de)

### Europarat - Kongress der Gemeinden und Regionen Europas

- [coe.int/en/web/congress/home](http://coe.int/en/web/congress/home)

### Benelux-Parlament

- [beneluxparl.eu/fr](http://beneluxparl.eu/fr)

### Großregion – Gipfel und IPR

- [grossregion.net](http://grossregion.net)
- [cpi-ipr.eu](http://cpi-ipr.eu)

### EVTZ Euregio Maas-Rhein

- [euregio-mr.info/de](http://euregio-mr.info/de)

### CALRE - Konferenz der gesetzgebenden Versammlungen der Regionen Europas

- [calrenet.eu](http://calrenet.eu)

### AGEG - Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen

- [aebr.eu](http://aebr.eu)

---

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

- [const-court.be/de](http://const-court.be/de)

---

## BELGISCHES STAATSBLETT

- [ejustice.just.fgov.be](http://ejustice.just.fgov.be)